

3T.2020

# NEWS FEDE ACTUALITES FEDE

07



L'actualité du  
réseau  
international de la  
FEDE

[www.fede.education](http://www.fede.education)

News from the  
FEDE's international  
network

3T 2020



04	<b>Pédagogie</b> <i>Teaching</i> Les métiers de l'informatique <i>Careers in IT</i>
12	<b>Recherche et Innovation</b> <i>Research and Innovation</i>
14	<b>FEDE Vie privée</b> <i>Private life</i>
19	<b>Hors les murs</b> <i>On the move</i>

AGENDA

# Editorial

**Mes chères amies, mes chers amis,**

Les vacances semblent scander tous les esprits... mais pas pour les écoles FEDE, qui travaillent d'arrache-pied durant cet été pour rattraper le retard accumulé du fait de la pandémie, et assurer la rentrée de septembre dans des conditions qui flirtent indécentement avec l'inconnu. Les équipes FEDE restent elles aussi à pied d'œuvre et seront à votre écoute durant tout l'été. Notre 7<sup>e</sup> édition du FEDEMAG présente les métiers de l'informatique ainsi qu'une nouvelle démarche qualité : l'agrément de vos titres et diplômes par la FEDE. Un label fortement plébiscité par les écoles. J'ai souhaité dans ce numéro partager avec vous, un peu plus longuement que d'habitude, l'action de la FEDE que je porte au sein du Conseil de l'Europe, compte tenu des enjeux abordés : l'Education post Covid19. Profitons tous de cet été pour nous abandonner quelques instants à une certaine forme de désinvolture et d'insouciance qui nous a tout de même assez manqué ces derniers mois...

**Excellente lecture,**

**Dear friends,**

While everybody else seems to be talking of their upcoming holidays, it seems there will be no rest for FEDE institutions, which are working tirelessly to deal with the backlog caused by the pandemic and to prepare, in spite of ongoing uncertainties, for the beginning of the academic year in September. The FEDE's teams will not be letting up either and will be on hand to provide assistance throughout the summer. This seventh issue of the FEDEMAG provides an overview of careers in IT and information on a new quality label made available in response to demand by a large number of our institutions: FEDE approval of your degrees and other qualifications. In this seventh issue I also wished to share with you a little more information than usual on my work as the FEDE's representative at the Council of Europe. Indeed, a major issue addressed by the Council in recent months is important to us all: post-COVID-19 education. Let's make the most of the summer to grab a few moments of relaxation – it has certainly been in short supply over the past few months...

**Happy reading!**

**Fidèlement, Yours faithfully,**

**Claude Vivier Le Got**  
Chairwoman of FEDE / Présidente de la FEDE





## Les métiers de l'informatique

### Careers in IT

**Outre les trois bachelors européens FEDE** orientés numérique présentés dans le FEDE MAG 4 en septembre 2019, deux bachelors européens et deux masters européens FEDE dédiés à la filière informatique constituent des voies d'accès à des postes de responsable informatique ou de direction informatique. Éléments clés du fonctionnement de l'entreprise et du lien avec les consommateurs, l'informatique et les évolutions technologiques modifient profondément notre quotidien. Pour rester à jour et se développer, garantir un bon fonctionnement, se protéger de malveillance, continuer à fonctionner et grandir, entrer en contact avec leurs clients et partenaires, les organisations développent des outils de fonctionnements, des réseaux, des applications ou des programmes. C'est dans ce contexte de numérisation forte et de transformation numérique que les opportunités se multiplient pour les métiers liés au développement de bases de données et à l'administration des réseaux.

#### Éléments clés du fonctionnement de l'entreprise Crucial to the functioning of businesses

**In addition to the three digitally oriented FEDE European bachelor's** described in FEDEMAG 4, as of September 2019 two FEDE European bachelor's and two European master's are on offer in IT-related subject areas for students wishing to pursue managerial careers in IT.

*IT and technological developments have become crucial to the functioning of businesses and their communications with customers and are now having a profound impact on our everyday lives. In order to keep on top of change, grow, ensure effective functioning, protect themselves from malevolent intentions, and communicate with their customers and partners alike, organisations need to develop digital administrative tools, networks, applications and programmes.*

*In today's context of digitalisation and digital transformation, job prospects for database development and network administration-related roles are excellent.*

À haut niveau, à partir du Mastère et du MBA, les apprenants visent à devenir des professionnels experts en informatique et systèmes d'information avec éventuellement une expertise poussée en cybersécurité, dans l'architecture web ou le Big Data. *At master's and MBA level, learners are trained to become expert professionals in IT and information systems and therefore have the option of developing special expertise in digital security, web architecture or big data.*

## L'omniprésence du numérique au sein de notre société Pervasiveness of digital technology throughout our societies

■ **Les compétences les plus recherchées** actuellement par les entreprises du service numérique (ESN ou SSII) et par les directions des systèmes d'information (DSI) des grandes entreprises impliquent la gestion d'un projet informatique ou d'implémentation d'une structure Big Data, la création d'infrastructures cloud, ou encore la gestion de la sécurité des systèmes d'information. L'omniprésence du numérique au sein de notre société implique des exigences croissantes en matière de protection de données, exigences qui dans le cadre des objets connectés doivent être prises en compte dès l'élaboration des produits et des services. Le domaine de la cybersécurité et les compétences liées sont désormais essentiels à la vie des organisations. L'exploitation des données massives par ces mêmes organisations et la génération en continu de flux d'informations numériques demandent des compétences en architecture web et Big data afin de transformer ces réalités numériques en sources de création de valeur. Les apprenants FEDE seront formés à appréhender ces enjeux majeurs afin de participer à l'élaboration de la stratégie globale des organisations dans lesquelles ils mettent en œuvre leurs compétences, dans un contexte local, national ou européen.

■ **The skills currently most sought after** by digital and IT engineering services companies and the IT departments of large companies across various sectors are: IT project management, big data structure implementation, cloud infrastructure creation, and information system security management. The pervasiveness of digital technology throughout our societies has led to increasing strict requirements for data protection. These requirements must be taken into account at the design stage of smart object-oriented products and services. Digital security and associated skills have become essential to the daily functioning of organisations. Organisations' use of mass data and their constant generation of digital information require staff with web architecture and big data skills to transform digital reality into sources of value creation. FEDE learners are trained to understand these vital concerns so as to play an active role in designing an organisation's global strategy and to apply their skills appropriately in a local, national or European context.

### Bachelor européen Informatique, réseaux et sécurité

#### European Bachelor's in IT, Networks and Security

À l'ère du numérique, la sécurité informatique et le respect des données sont devenus une priorité pour les organisations qui doivent impérativement anticiper et mettre en place des structures pour protéger clients, partenaires et utilisateurs.

Le Bachelor européen Informatique, Réseaux et Sécurité dote les futurs professionnels de compétences techniques solides, permettant de réparer une défaillance mais surtout d'analyser les systèmes en amont afin de mettre en place une structure sécurisée. Ces profils seront à même de travailler en mode projet et capables de continuer à rester en veille et se former par anticipation aux évolutions technologiques et numériques perpétuelles.

#### Objectifs et compétences

- Acquérir les connaissances de la sécurité informatique
- Connaître les normes en matière de sécurité
- Maîtriser les techniques et outils de contre-attaques pour SE et réseaux
- Mettre en place un plan de sécurité
- Identifier et corriger les failles sur les SGBD
- Maîtriser la gestion des certificats
- Maîtriser les concepts de la cryptologie
- Maîtriser les contrats de vente sur les sites de commerce électronique

#### Perspectives d'emploi

- Technicien en informatique
- Technicien en sécurité des réseaux informatiques
- Administrateur systèmes et réseaux
- Responsable service informatique

*In our digital age, IT security and data protection have become a priority for organisations, which must anticipate change and find ways of protecting their customers, partners and users.*

*The European Bachelor's in IT, Networks and Security provides future IT professionals with solid technical skills allowing them to spot problems and, above all, to evaluate systems in advance so as to optimise security. IT sector employees must be able to work in project mode and to constantly update their knowledge so as to keep pace with never-ending digital and technological developments.*

#### Learning outcomes

- Have a good knowledge of IT security
- Be familiar with security standards
- Have a good knowledge of counter-attack tools/techniques for OS and networks
- Implement a security plan
- Identify and correct DBMS security problems
- Manage certificates
- Understand the basics of cryptology
- Work with sales contracts on commercial websites

#### Career destinations

- IT technician
- IT network security technician
- Systems and networks administrator
- IT service manager



## Bachelor européen Informatique et réseaux

### European Bachelor's in IT and Networks

Dans un contexte de numérisation forte, les perspectives des métiers relatifs au développement de base de données ou d'administration des réseaux sont en plein essor.

Ainsi, afin de rester à jour, en contact avec le monde, les organisations doivent développer des outils, réseaux, applications ou programmes leur permettant d'innover. Le principal objectif du Bachelor Informatique et réseaux est de fournir un niveau de qualification intermédiaire dans plusieurs domaines d'activités : l'administration des systèmes d'exploitation, l'administration des réseaux, la Programmation Orientée Objet (POO) et la gestion de bases de données relationnelles.

#### Objectifs et compétences

- Savoir utiliser un logiciel de création de site web
- Utiliser UML tout au long du cycle de vie d'un projet
- Maîtriser les protocoles de communication, les standards de compression et les langages de programmation
- Programmer dans un langage informatique spécifique
- Maîtriser le hardware et le software
- Installer, administrer et assurer la maintenance d'un réseau sous une plateforme
- Implanter, consulter, interroger et mettre à jour une base de données relationnelle
- Installer un SGBDR
- Déployer et entretenir un parc informatique multi-protocoles
- Administrer et sécuriser de manière autonome un serveur

#### Perspectives d'emploi

- Développeur d'applications
- Analyste programmeur
- Intégrateur d'applications
- Chargé d'études et de développement
- Assistant-chef de projets
- Administrateur systèmes et réseaux
- Architecte de systèmes d'information
- Responsable de parc informatique

*With digitalisation becoming the norm, the job market for database development and network administration is booming.*

*Indeed, organisations wishing to keep pace with the times and connect with the world need to develop the tools, networks, applications and programmes needed for innovative activities.*

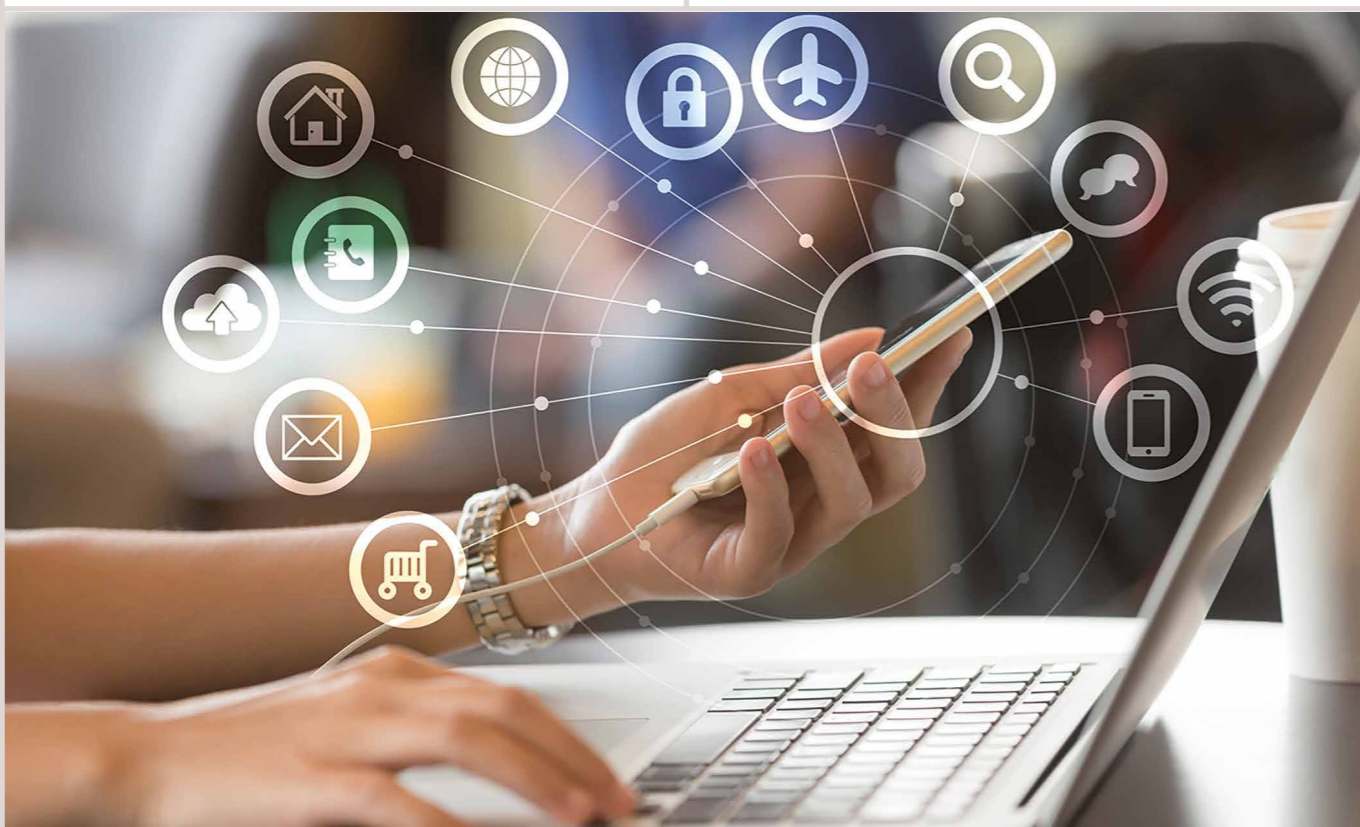
*The overall aim of the Bachelor's in IT and Networks is to provide learners with a cross-cutting qualification covering several different domains: OS administration, network administration, object-oriented programming (OOP) and relational database management.*

#### Learning outcomes

- Be able to use website-building software
- Be able to use UML throughout the life cycle of a project
- Have a good knowledge of communication protocols, compression standards and programming languages
- Programme in a specific language
- Have a good knowledge of hardware and software
- Install, administer and maintain an under-platform network
- Setup, consult, query and update a relational database
- Install an RDBMS
- Deploy and maintain a multi-protocol IT infrastructure
- Independently to ensure effective server administration and security

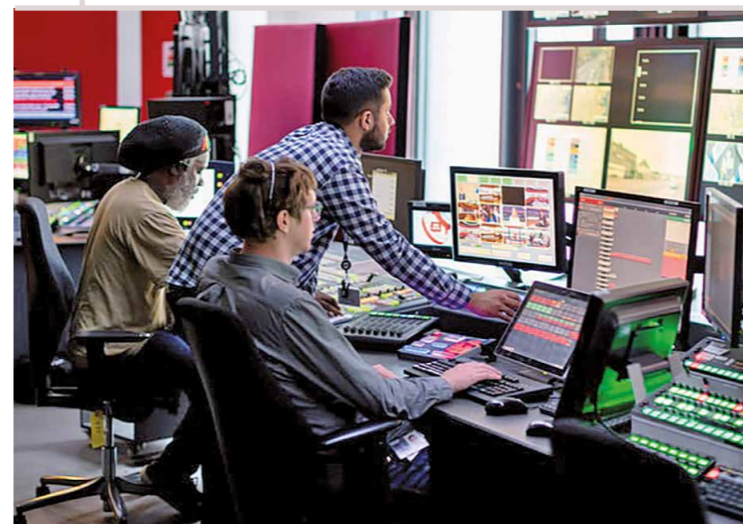
#### Career destinations

- Application developer
- Programmer and analyst
- Application integrator
- Research and development manager
- Assistant project manager
- Systems and networks administrator
- Information systems architect
- IT infrastructure manager



## Mastère européen IT Expert /European Master's: IT Expert

- Spécialités : Cybersécurité et haute disponibilité ou Développement d'applications intelligentes et Big data
- Options: Digital Security and High Availability or Smart Application Development and Big Data



**Ce nouveau mastère européen IT Expert, disponible à partir de la rentrée de septembre 2020, propose un nouveau déroulé pédagogique construit autour d'un tronc commun et de deux spécialisations**

correspondant aux besoins actuels du marché de l'emploi : Cybersécurité et haute disponibilité ou Développement d'applications intelligentes et Big data. Les évaluations finales prennent la forme d'épreuves écrites ou de QCM mais une large place est également faite au contrôle continu et à l'apprentissage en mode projet : 4 projets pratiques seront réalisés et évalués en groupe en première année, 6 en seconde. Chaque Unité capitalisable est construite afin de constituer une préparation aux certifications de compétences reconnues par les entreprises : Cisco CCNA, Cisco CCNP, OSCP, SPRING, PHP, PYTHON, JAVA ANDROID, Nodels, ASP.net / C#

Les accents mis sur l'apprentissage par projets et sur un haut niveau de spécialisation permettent de former des experts informatiques rodés à la fois aux méthodes classiques et agiles de gestion de projet, amenés à jouer un rôle décisif et stratégique aux côtés des dirigeants d'entreprise.

**Les deux années de formation de l'expertise professionnelle sont organisées de façon identique :**

- UC tronc commun : Réseaux, systèmes et sécurité
- UC tronc commun : Développement et bases de données
- UC tronc commun : Outils et méthodes de gestion de projet informatique
- UC spécialité : Développement d'applications intelligentes et Big data
- UC spécialité : Cybersécurité et haute disponibilité

#### Objectifs et compétences selon la spécialité choisie

- Disposer d'une vision d'ensemble ou d'une expertise réelle des technologies et des solutions déployées pour protéger les réseaux, les applications mobiles, les objets connectés, et les architectures hautes disponibilités.
- Disposer d'une vision d'ensemble ou d'une expertise réelle des différents langages de programmation pour le Scripting et connaître ceux utilisés régulièrement : web services, api, mobiles...
- Disposer d'une vision d'ensemble ou d'une expertise réelle des bases de données ainsi que des bases de données relationnelles et du Big Data. Comprendre les enjeux et les principes du Big data, de l'intelligence artificielle et du datamining.
- Maîtriser la gestion de projets classiques, savoir rédiger un dossier projet à partir d'un audit ou d'un cahier des charges, utiliser les outils et concepts des méthodes agiles, estimer les risques et les budgets d'un projet.

*The new European Master's entitled IT Expert (Options: Digital Security and High Availability or Smart Application Development and Big Data) is available from September 2020. It has a new structure based on a set of shared core courses plus two specialisation options designed to meet the latest job market needs: Digital Security and High Availability or Smart Application Development and Big Data. Final assessment consists of multiple-choice questions, though continuous assessment and project-based learning are also an important part of the overall mark: four group projects in the first year and six in the second year. Each credit-bearing unit has been designed to prepare learners for recruiter-recognised skills certificates: Cisco CCNA, Cisco CCNP, OSCP, SPRING, PHP, PYTHON, JAVA ANDROID, Nodels, and ASP.net/C#.*

*The focus on project-based learning and a high degree of specialisation via the options ensures graduates are well trained in both classic and agile project management and able to play a decisive and strategic role in advising company managers.*

**The one-or two-year Professional Expertise component has the same structure:**

- CU common core: Networks, Systems and Security
- CU common core: Development and Databases
- CU common core: Tools and Methods for IT Project Management
- CU Option: Smart Application Development and Big Data
- CU Option: Cyber Security and High Availability

#### Learning outcomes by option:

- Have a global vision or real expertise with regard to technology and solutions for protecting networks, mobile applications, smart objects and high availability architecture
- Have a global vision or real expertise in various scripting languages and know the commonly used languages for web services, mobile applications etc
- Have a global vision of or real expertise in databases, relational databases and big data and understand the concepts and issues associated with big data, artificial intelligence and data mining
- Be able to manage typical projects, draw up a project file based on an audit or specifications, use the tools and concepts associated with agile approaches, and estimate project risks and budgets

#### Career destinations

*Depending on the option chosen, the European Master's: IT Expert prepare learners for the following roles:*

- Project manager (for the client or contractor)
- IT application manager
- Information systems expert
- Lead developer
- Business intelligence consultant
- Network or software architect (depending on the specialisation)
- Data scientist/big data infrastructure expert
- Remote desktop protocol manager
- ERP project manager

#### Perspectives d'emploi

- Maître d'ouvrage / Maîtrise d'œuvre des systèmes d'information (MOA / MOE)
- IT application manager
- Expert(e) des systèmes d'information
- Lead developer
- Consultant(e) en business intelligence
- Architecte réseau ou logiciel
- Data scientist / Expert(e) en infrastructure big data
- Remote Desktop Protocol Manager (RDP)





## Mastère européen Manager de projets informatiques

### European Master's in IT Project Management

Grâce à ce parcours de formation et à une pratique professionnelle éprouvée à l'occasion d'un stage long, l'apprenant présentera un profil complet de responsable informatique aux compétences fondamentales et techniques solides qui saura mener une analyse de l'environnement de l'entreprise et émettre des préconisations. Avec ce premier passage à l'action, la première prise de poste sera facilitée.

#### Objectifs et compétences

- Concevoir une solution spécifique adaptée à la demande du client
- Piloter un projet informatique et une équipe
- Livrer le produit au client et assurer la maintenance
- Procéder à une veille technologique
- Déployer et entretenir un parc informatique multi-protocoles, installer, utiliser, désinstaller et mettre à jour des logiciels spécialisés
- Programmer dans un langage informatique spécifique
- Comprendre le fonctionnement, assurer la maintenance, le paramétrage et upgrader tant le hardware que le software
- Administrer et sécuriser de manière autonome un serveur

#### Perspectives d'emploi

- Manager de projets techniques
- Responsable technique d'applications ■ Responsable applicatif
- Manager de projet MOE ■ Manager de projet informatique MOA
- Project Leader ■ Team Leader ■ Project manager
- Spécialiste d'application
- Manager de projet Progiciel Intégré (PGI)

*Thanks to this demanding programme and the professional experience gained during a long internship, graduates of this master's degree possess IT management skills, solid basic and technical skills and the ability to analyse a business environment and make appropriate recommendations. Consequently, they can expect a smooth transition to the world of work on completing their studies.*

#### Learning outcomes

- Design a solution tailored to the needs of a client
- Lead an IT project and head a team
- Deliver a product to a client and provide follow-up maintenance
- Keep abreast of new technological developments
- Launch and maintain a multi-protocol IT infrastructure, install, use, deinstall and update specialised software
- Programme using a specific language
- Understand the functioning of hardware and software and ensure it is effectively maintained and upgraded and that the settings are appropriate
- Independently manage and ensure the security of a server

#### Career destinations

- Technical project manager
- Technical applications manager ■ Applications manager
- Project manager (for the contractor) ■ Project lead
- Team lead ■ IT project manager (for the client)
- Project manager ■ Application specialist
- ERP project manager

#### ■ Peut-on faire évoluer un agrément vers une accréditation ?

Oui tout à fait. Comme nous le mentionnons, la principale différence entre l'agrément et l'accréditation réside dans le degré de reconnaissance par la FEDE du parcours, certificat ou titre de l'école. Certains programmes d'écoles sont déjà construits en fonction des normes européennes, en revanche, ils restent dans une dimension très « nationale » et ne peuvent pas immédiatement devenir des diplômes européens FEDE. L'agrément permet à des écoles de se familiariser avec la dimension européenne des diplômes FEDE et de prendre le temps de modifier leur référentiel pour intégrer le programme de langues et le programme européen. La transformation d'un titre agréé, en diplôme européen de la FEDE, après deux ans d'agrément et l'incorporation des programmes Europe et Langue vivante européenne est d'ailleurs facilitée et sans frais.

#### ■ Un étudiant inscrit dans un programme agréé peut-il bénéficier du programme de Bourse de mobilité ?

Oui tout à fait. La FEDE est une OING et permet à tous les étudiants inscrits dans un diplôme FEDE, ou un parcours agréé par la FEDE, de bénéficier du programme PEPS (Programme d'Expériences Professionnelles Sponsorisées) et de bénéficier des bourses de mobilité correspondantes. En agréant un diplôme d'une école, la FEDE reconnaît la qualité du parcours de formation et de la démarche pédagogique de l'école. Il est donc légitime que les étudiants qui sont dans la préparation d'un diplôme, titre ou certificat agréé puissent bénéficier du programme de mobilité de la FEDE.

#### ■ Un dernier mot sur la communication de l'agrément ?

Tous les certificats, parcours, diplômes ou titres agréés seront référencés sur le site de la FEDE et dans ses outils de communication. L'école peut communiquer et apposer sur ses parchemins la mention « titre (ou certificat) agréé par la FEDE – Federation for Education in Europe / Fédération Européenne Des Ecoles ».

#### ■ Why have you decided to offer an approval procedure for FEDE institutions' programmes and qualifications?

*Our institutions have told us they are keen to have their educational innovations recognised by the FEDE. Indeed, some institutions have developed highly specialised programmes, many of which are very technical or very short, but all of which certify solid professional skills and expertise. In spite of their quality, these programmes cannot be converted into FEDE European degrees because they cannot incorporate the FEDE's European Culture and Citizenship and Modern Language modules. FEDE approval is aimed at these highly specialised professional programmes for which learners are usually awarded an institution's own qualification.*

#### ■ What is the advantage of FEDE approval?

*FEDE approval testifies to the quality of a programme or qualification offered by a FEDE member institution. It is a 'seal of approval' that the FEDE confers in recognition of a high-quality educational course. When a course is approved by the FEDE, learners know that it has been audited by a Swiss EduQua-accredited supranational independent institution whose expertise and know-how are recognised by international actors and that is included in the European Union's transparency register. FEDE approval is a quality label testifying to external recognition of the programme and qualification. As such it that will help institutions stand out from competitors and attract new students.*

#### ■ How to choose between approval and accreditation?

*The two procedures offered by the FEDE – approval and accreditation – enable institutions to obtain recognition for and promote high-quality educational practices. To put it simply, the main difference between the two procedures is the degree of recognition by the FEDE. Approval is a way for an institution to have its own programme or qualification recognised by the FEDE without having to modify it in any way or add FEDE modules. Students of an approved course do not take FEDE examinations.*



*Institutions award their own degree certificates, on which FEDE approval of the qualification is indicated. Accreditation, on the other hand, is a more advanced, international procedure. Accreditation grants full FEDE recognition since it converts an institution's qualification into European degree awarded by the FEDE and adds the FEDE's European Culture and Citizenship and modern language modules to the programme of study. The converted qualification, like all FEDE degrees, provides students with ECTS credits and has a strong European dimension. Students enrolled in FEDE European degrees have a dual status: they are both students of the institution itself and FEDE students. They take both the institution's examinations and FEDE examinations. The degree certificate they receive at the end of the course is awarded by the FEDE, demonstrating that all the modules of the FEDE European degree have been successfully completed.*

#### ■ Is it possible to begin with approval and later switch to accreditation?

*Absolutely. As mentioned above, the main difference between approval and accreditation is the degree of recognition accorded by the FEDE to an institution's programme or qualification. Programmes offered by institutions are sometimes already designed in accordance with European standards but have an exclusively national focus, which means they cannot be converted into FEDE European degrees right away. In these cases, approval gives institutions time to gain familiarity with the European aspects of FEDE degrees and to adjust their course guidelines to include the European Culture and Citizenship (ECC) and Modern Language modules. Following two years of approval, a qualification can be converted into a FEDE European degree (including the ECC and language modules) for free via a simplified procedure.*

#### ■ Can students enrolled in approved programmes apply for FEDE mobility grants?

*Yes, of course. As an INGO, the FEDE provides all students enrolled in FEDE programmes and FEDE-approved programmes with the opportunity to apply for the PEPS (professional experience period scholarships) programme, which provides grants to fund internships abroad. In approving an institution's degree, the FEDE recognises the quality of its programme and associated teaching. Therefore it is only right that students studying for approved degrees or qualifications should have the right to apply for our mobility programme!*

#### ■ Do you promote FEDE-approved programmes?

*All FEDE-approved qualifications, courses, programmes and degrees are listed on the FEDE's website and in our brochures. Institutions may advertise their FEDE approval and they may indicate 'degree (or qualification) approved by the FEDE (Federation for Education in Europe/ Fédération Européenne Des Ecoles)' on their degree certificates.*



## L'agrément FEDE / FEDE approval

# Un nouveau label qualité pour vos formations

## A new quality label for your programmes

#### ■ Pour quelles raisons avoir créé un agrément des parcours de formation, titres ou certificats des écoles ?

Les écoles nous ont fait part de leur volonté de voir leur innovation pédagogique reconnue par la FEDE. Certaines écoles ont en effet développé des parcours de formation très spécialisés, souvent techniques ou très courts, attestant d'une véritable expertise et d'un savoir-faire professionnel. Pour autant, ces parcours ne sont pas transposables en diplôme européen de la FEDE, ne pouvant pas incorporer le programme de culture et citoyenneté européennes ou de langues vivantes. L'agrément développé par la FEDE tient ainsi compte de la spécificité de ces parcours professionnalisants, souvent validés par un titre ou un certificat.

#### ■ Quel est le plus de l'agrément FEDE ?

L'agrément FEDE permet de témoigner de la qualité du parcours, du titre ou du certificat de l'école. C'est un gage de reconnaissance que confère la FEDE à ses écoles membres et à la qualité de leur démarche pédagogique. Les formations agréées par la FEDE attestent qu'elles ont été auditées par une institution indépendante supranationale, reconnue pour son expertise et ses compétences par les acteurs internationaux, bénéficiant de l'accréditation suisse EduQua et enregistrée au registre de transparence de l'Union européenne. C'est un label qualité pour les écoles et un critère de différenciation qui permet d'attirer de nouveaux publics sensibles à l'agrément d'un titre ou d'un certificat, gage d'une reconnaissance nouvelle.

#### ■ Comment choisir entre agrément et accréditation ?

Les deux démarches, accréditation et agrément par la FEDE, représentent un engagement de l'école dans une démarche qualité pour la valorisation et la reconnaissance de son processus pédagogique. La principale différence entre ces deux approches réside, pourrait-on résumer, dans le niveau de reconnaissance du parcours, certificat ou titre par la FEDE.

L'agrément permet à l'école d'obtenir une reconnaissance FEDE sur son propre certificat, parcours ou titre, sans que celui-ci ne soit modifié ou complété des modules FEDE. Dans ce cadre, les étudiants ne passent aucun examen de la FEDE. C'est l'école qui établit et remet le parchemin, sur lequel l'agrément FEDE est apposé, à ses lauréats. L'accréditation en revanche est une démarche plus avancée et internationale. La reconnaissance apportée par l'accréditation est d'autant plus complète qu'elle vise la transformation du titre de l'école en diplôme européen délivré par la FEDE, intégrant les modules de culture et citoyenneté européennes et de langues.

Le diplôme ainsi construit permet, comme pour l'ensemble des diplômes de la FEDE, l'obtention des ECTS et est pourvu d'une réelle dimension européenne. Les étudiants ont un double statut : étudiant de l'école et étudiant FEDE, et passent des examens de la FEDE et des évaluations réalisées par l'école. A l'issue du parcours, c'est la FEDE qui établit les parchemins, matérialisant la réussite aux évaluations du diplôme européen FEDE.





## Focus sur l'Algérie ■ Spotlight on Algeria

École Ilima / Guedjiba Saber  
Institut Univers / Lahlou Ait Hadji

### ■ Guedjiba Saber ■ Interview

**Vous êtes le président-fondateur de l'école ILIMA, école membre de la FEDE. Pouvez-vous nous dire quel est votre rôle au sein de cette école ?**

Voilà maintenant plus de 7 ans que je suis à la tête de cette école. Mon rôle ne se limite pas seulement aux processus managériaux, mais il englobe aussi l'avancement de la structure en introduisant de nouveaux services en formation ou conseils et en lui traçant de nouvelles perspectives, à travers l'installation de nouvelles méthodes et de nouvelles équipes. C'est ainsi que l'école ILIMA se développe petit à petit.

**Pouvez-vous nous dire en quelques mots quels sont les apports de la FEDE pour votre école et la réussite de votre projet éducatif ?**

L'adhésion de notre école à la FEDE nous a permis de capitaliser notre savoir-faire. Nous avons des formations que nous assurons à l'aide d'un personnel très qualifié mais la FEDE a donné plus de crédibilité à nos formations avec des diplômes reconnus en Europe. Nous espérons aussi partager nos expériences dans un réseau des écoles professionnelles à travers le monde. Un avantage majeur qu'assure le réseau de la FEDE.

**En quoi est-ce selon vous important que les écoles algériennes puissent s'internationaliser et porter les valeurs humanistes de la FEDE ?**

Le monde de la formation est appelé à se mettre à jour surtout avec l'apparition des nouvelles technologies que ce soit en informatique ou en management ou autres. Notre enjeu est de répondre au plus vite possible aux exigences du marché en matière de compétences. La FEDE nous propose plus que 140 diplômes dans 12 filières d'excellences conçues selon les besoins du marché actuel.

L'adhésion à la FEDE constitue un facteur clé de succès pour répondre aux besoins de nos entreprises qui espèrent plus de prospérité à l'image des entreprises européennes.

**Quel regard portez-vous sur l'évolution de l'éducation au Maghreb où beaucoup d'écoles font désormais partie du réseau international de la FEDE ? Quelles sont vos attentes et vos espérances pour l'avenir ?**

La force du Maghreb réside dans sa population jeune et dynamique. Nous avons une jeunesse pleine de potentiel, elle a juste besoin d'être bien encadrée. Je crois, dans les prochaines années, que beaucoup de petites et moyennes entreprises verront le jour dans notre pays pour booster l'économie. Une économie qui reposera, essentiellement, sur le savoir et la maîtrise de la

technologie. La mission de ces écoles est, plus que jamais, primordiale dans le domaine de la formation.

**You are the founding chairman of Ecole ILIMA, a FEDE member institution. Can you tell us more about your role?**

*I have headed our institution for some seven years now. I'm involved not only in management but also in developing the institution by establishing new training services and new approaches and by pursuing new opportunities through new teaching methods and recruitment. All of this has allowed Ecole ILIMA to develop over time.*

**Could you sum up in a few words how the FEDE has benefited your institution and contributed to its success?**

*By joining the FEDE we have been able to capitalise on our skills and knowledge. Our courses are taught by highly qualified teachers, but the FEDE has given our programmes greater credibility thanks to its degrees, which are recognised across Europe. We also hope to share our experience with the FEDE's network of vocational institutions across the world; this sharing is a real advantage of FEDE membership.*

**Why do you believe it is important for Algerian institutions to develop a more international perspective and promote the FEDE's humanist values?**

*Education needs to keep pace with our changing world, particularly given the rise of new technology in IT, management and many other domains. Our aim is to quickly adapt to the needs of the job market by teaching the skills required by employers. The FEDE offers over 140 degrees in 12 elite subject areas. All of its programmes are designed to meet the needs of the contemporary job market. Joining the FEDE is key to our success in terms of meeting the needs of Algerian companies, which aspire to the prosperity of their European counterparts.*

**What are your views on the development of education in the Maghreb, where many institutions have joined the FEDE's international network? What are your hopes and expectations for the future?**

*The strength of the Maghreb is its young and dynamic population. Our young people are full of potential and simply need proper guidance. I believe that in upcoming years many small and medium-sized enterprises will be founded in our country and that this will boost our economy, which is likely to be based essentially on knowledge and technology. Our educational institutions have an absolutely essential role to play in terms of training future Algerian professionals.*



Guedjiba Saber, président-fondateur de l'école ILIMA/Founding chairman of ILIMA



### ■ Lahlou Ait Hadji ■ Interview

**Vous êtes fondateur et gérant associé de l'école Institut Univers, école membre de la FEDE. Pouvez-vous nous dire en quelques mots quels sont les apports de la FEDE pour votre école et la réussite de votre projet éducatif ?**

Adhérer à la FEDE est pour nous un projet de plusieurs années. Nous sommes conscients de l'importance de diversifier nos cours à travers un projet d'ambition et de qualité. Il permettra à l'étudiant d'acquérir un savoir qui répond aux exigences actuelles du monde de travail tout en nous appuyant sur des normes européennes reconnues par tous. La FEDE nous offre tous ces privilèges et avantages pour la réussite de notre projet éducatif.

**By joining the FEDE we have been able to capitalise on our skills and knowledge**

**En quoi est-ce selon vous important que les écoles algériennes, et africaines plus largement, puissent s'internationaliser et porter les valeurs humanistes de la FEDE ?**

La mondialisation et l'ouverture sur le monde nous obligent à étendre notre champ de visibilité. Les systèmes éducatifs algériens et africains avaient pour but de former des citoyens nationaux avec des identités nationales qui engendrent un déficit moral et intellectuel. Les écoles algériennes et africaines doivent impérativement se développer au-delà de la nation vers des sphères internationales et mondiales. Nous avons trouvé au sein de la FEDE toutes les valeurs d'un citoyen accompli (identité multiple, flexible et enrichie).

**Quel regard portez-vous sur l'évolution de l'éducation en Afrique et en particulier au Maghreb où beaucoup d'écoles font désormais partie du réseau international de la FEDE ? Quelles sont vos attentes et vos espérances pour l'avenir ?**

L'éducation en Afrique est en retard au regard de ce qui se passe en Europe mais je suis optimiste. La FEDE apporte du changement qui permet à l'Afrique de relever le défi de la formation de ses jeunes. Je remercie tous les travailleurs de la FEDE, en particulier Claude Vivier qui fait de la FEDE un pôle d'éducation humaniste garant d'un enseignement ouvert pour tous.

**You are the founder and associated manager of Institut Univers, a FEDE member institution. Could you sum up in a few words how the FEDE has benefited your institution and contributed to its success?**

*FEDE membership is part of a long-term project for us. We feel it is important to offer a greater variety of teaching based on an ambitious and high-quality vision since this will allow our students to acquire knowledge that truly corresponds to the needs of the contemporary workplace and is based on European standards that are recognised by all. The FEDE provides all the privileges and advantages we need to succeed.*

**Why do you consider it important that Algerian and, more broadly, African institutions gain a more international perspective and promote the FEDE's humanist values?**

*Globalisation and the opening up of the world require that we broaden our perspective. The Algerian and African educational systems originally aimed to educate national citizens with national identities, and this has resulted in various shortcomings. If they are to thrive in today's world, Algerian and African institutions must now go beyond the nation and adopt an international, global perspective. We consider that the FEDE promotes values associated with good citizenship (plural identities, flexibility and education).*

**What are your views on the current development of education in Africa and particularly in the Maghreb, where many institutions have joined the FEDE's international network? What are your hopes and expectations for the future?**

*Education in Africa has lagged behind Europe, but I am optimistic. The FEDE is bringing changes that are allowing Africa to take on the challenge of educating its young people. I would like to thank the FEDE team, particularly Claude Vivier Le Got, who has made the FEDE a stronghold of humanist education and a guardian of education for all.*



Lahlou Ait Hadji, fondateur de l'Institut Univers/ founder of the Institut Univers



« La réputation internationale de la FEDE m'a convaincu »  
*'I was convinced by the FEDE's international reputation'*



Benoît Rico, doctorant  
au sein de la FEDE

**Nouveau doctorant au sein de la FEDE, Benoît Rico porte ses recherches sur le télétravail.**

**Pouvez-vous nous parler de votre formation ?**

Titulaire d'un master européen FEDE en Management et Stratégie d'Entreprise (ENACO), j'avais préalablement obtenu un Bachelor FEDE (DEES) Marketing et un BTS en management des unités commerciales.

**Quels sont les temps forts de votre trajectoire professionnelle ?**

Après des expériences en entreprises, où j'ai notamment été assistant manager dans une structure spécialisée dans le commerce alimentaire et responsable communication dans une société de conseil aux entreprises, je suis passé à l'acte en devenant agent d'assurances. Je goûte ainsi aux joies de la liberté entrepreneuriale et suis challengé par les enjeux et la prise de risques. L'investissement personnel est tel que mon statut actuel n'est comparable avec aucun de mes précédents postes.

**Pourquoi désirez-vous faire un DBA ?**

Mon objectif est double : contribuer à la recherche entrepreneuriale afin de mieux penser le management, ainsi que prendre le recul nécessaire sur mon activité pour me permettre d'embrasser de nouveaux défis. La renommée de la FEDE a compté dans mon choix.

**Quel est le thème de vos recherches ?**

Le télétravail : les nouveaux modes de management en distanciel, le télétravail et l'intergénérationnel, les compétences mobilisées. Voilà des problématiques qui alimentent ma recherche.

**New FEDE doctoral student, Benoît RICO is focusing his research on remote working.**

**Can you tell us about your previous studies ?**

I have a FEDE European Master's in Management and Business Strategy (ENACO) as well as a FEDE European Bachelor's (DEES) in Marketing, plus a BTS in Business Unit Management.

**What have been the highlights of your professional career so far?**

Having gathered experience as a company employee, working for example as assistant manager in a company dedicated to the food trade and communications manager in a consulting firm, I took the plunge and became an insurance agent.

*This has enabled me to enjoy the freedom, challenges and risk of entrepreneurship. The personal investment is such that my current status has nothing to do with any of my previous positions.*

**Why did you decide to do a DBA?**

*My objective is twofold: to make a contribution to entrepreneurial research so as to improve our understanding of management, and to take a step back from my business activity and learn to take on new challenges. The FEDE's reputation was an important factor in my decision.*

**What is the subject of your research?**

*My topic is remote working, with a focus on new forms of management, intergenerational factors and applied skills.*



**■ Nostalgia for the sacred**

*Michel Maffesoli, professor emeritus at the Sorbonne and member of the FEDE's Academic Council, has just published a new book. In La Nostalgie du sacré (Nostalgia for the Sacred) he traces the course of a period he calls 'postmodernity' and whose chief characteristic he believes to be the search for meaning. In doing so he remains loyal to an intuition he has been defending for over twenty years now. In this sharp and invigorating essay, Michel Maffesoli reassesses sensitive thinking, affect and imagination, thereby reinstating concepts that he argues to have been dismissed by an overly rationalist and mechanical modernity. There is no doubt that the book, which has been published in French by Les éditions du Cerf, will appeal to anyone with an interest in the intellectual, economic, cultural and spiritual shifts of our times.*

*Michel Maffesoli, La nostalgie du sacré, Editions du Cerf, May 2020*

**■ La nostalgie du sacré**

Michel Maffesoli, professeur émérite à la Sorbonne et membre du conseil scientifique de la FEDE vient de publier un nouvel ouvrage. Dans ce livre intitulé *La nostalgie du sacré*, l'auteur, fidèle à une intuition qu'il défend depuis plus de 20 ans, dessine les contours de ce qu'il appelle la « post modernité », une période dont la caractéristique essentielle est la recherche de sens. Au menu de cet essai tonique et incisif : une réhabilitation de la raison sensible, des affects et de l'imagination. En bref, il s'agit d'une mise à l'honneur de notions malmenées, selon l'auteur, par une modernité trop rationaliste, trop mécanique. À n'en pas douter, ce livre, publié aux éditions du Cerf, intéressera

tous ceux qui sont sensibles aux fluctuations intellectuelles, économiques, culturelles et spirituelles de l'époque.

*Michel Maffesoli, La nostalgie du sacré, éditions du Cerf, Mai 2020*

## Journée d'études de la FEDE

*FEDE study day* 10/11/2020

**Réfléchir sur les métiers du monde d'après... C'est ce que la prochaine journée d'études de la FEDE propose aux professeurs et aux équipes pédagogiques des écoles le 10 novembre 2020.**

Pour savoir si un métier est « utile » ou non, imaginez sa disparition et regardez les effets sur la société : c'est l'exercice proposé par David Graebert dans un texte intitulé *Bullshit Jobs*. Les résultats sont éloquentes : les professions qui sont essentielles au bon fonctionnement de la société sont trop souvent dédaignées tandis que d'autres métiers, plus glorifiés et aujourd'hui bien rémunérés s'avèrent parfois d'une utilité accessoire. Parmi les professions, considérées comme radicalement inutiles, le texte cite d'abord les consultants en « New Public Management » (ce sont eux qui ont contribué à déstructurer, démanteler et abîmer nos services publics et notamment l'hôpital).

Les publicitaires, les traders, les banquiers non régulés, et même les avocats d'affaires sont notamment qualifiés par l'anthropologue David Graebert de « Bullshit jobs ». À l'inverse, les métiers de soignant, d'enseignant ou encore de livreur sont quant à eux primordiaux au vivre ensemble et ne peuvent pas être mis à l'arrêt (comme l'a souligné la crise du Covid-19). Alors... Quels sont les métiers véritablement utiles (au sens micro-économique du terme) au vivre ensemble ?

**Cette question sera la problématique de la prochaine journée d'études de la FEDE. Elle aura lieu le mardi 10 novembre prochain de 9h30 à 12h30 (heure GMT Paris) sous la forme d'un webinaire.**

**'Thinking about new job roles in the world after COVID-19': the subject of the next FEDE Conference, aimed at FEDE institutions' teachers and teaching teams on November the 10th.**

*In his book Bullshit Jobs, anthropologist David Graebert suggests trying the following test: if you want to know whether a job is 'useful' or not, imagine the effect on society if it were to disappear...*

*The point is clear: professions that are essential for our societies to function effectively are all too often despised, whereas many prestigious, well-paid jobs are socially useless.*

*Job roles considered by Graebert to be truly useless include new public management consultants (the people involved in the dismantling and destroying of our public services, in particular hospitals), advertising professionals, traders, unregulated bankers, and even business lawyers. On the other hand, health professionals, teachers and couriers are considered essential for harmonious societies, which cannot function without them (as shown by the COVID-19 crisis).*

*And so, which job roles are truly useful (in the microeconomic meaning of the word) in our societies?*

**This question will be the focus of the FEDE's upcoming conference, which will take place on Tuesday 10 November 2020 from 9:30 AM to 12:30 PM (GMT, Paris time) in webinar format.**

**Le webinaire professionnel de la FEDE**  
*FEDE professional webinar*





**Crise sanitaire du Covid-19 / The Covid-19 pandemic**  
**Organisation spécifique des examens FEDE**  
*Special organisation of FEDE examinations*

■ **Les enjeux des évaluations de fin de cursus**

Compte tenu de la situation sanitaire en constante évolution depuis plusieurs mois, les différents États ont progressivement imposé des conditions de confinement variables à leurs citoyens. Face à cette situation inédite, l'organisation des cours en présentiel au sein des établissements a été rendue impossible, imposant à chacun le déploiement de ressources numériques pour assurer une continuité pédagogique. Les initiatives des écoles membres de la FEDE ont été remarquables et soulignent la qualité de notre réseau. La FEDE a également dû adapter son fonctionnement à cette crise sanitaire, notamment en mettant en place un télétravail systématique de ses équipes. Pour cette session si particulière de juin 2020, près de 6 000 étudiants, répartis dans des écoles membres situées dans 11 pays, étaient inscrits à la date du 30 mars aux évaluations des diplômes de la FEDE. Notre objectif premier est resté inchangé : assurer une continuité de l'accompagnement de nos écoles membres et des étudiants, et garantir l'organisation de nos examens européens afin de permettre aux jeunes diplômés d'entrer rapidement sur le marché du travail et aux étudiants en cours de cursus de poursuivre sereinement leur formation l'année prochaine. Pour accompagner les écoles, des mesures administratives exceptionnelles ont été mises en place, offrant par exemple aux écoles membres un délai supplémentaire pour demander un report gratuit d'inscription à une session prochaine. Restait ensuite à repenser l'organisation des examens pour permettre aux étudiants de passer leurs épreuves de chez eux, sans s'affranchir des contraintes importantes inhérentes aux examens de la FEDE : les évaluations écrites sont prévues à des jours et des heures fixes, imposés à tous, avec un seul et même sujet pour l'ensemble des étudiants inscrits à une même épreuve.

■ **The challenge of end-of-programme assessment**

Owing to the constant evolution of the COVID-19 pandemic over the past few months, many countries have introduced varying degrees of lockdown to protect their citizens. In view of this unprecedented situation, it has been impossible for FEDE institutions to hold classroom-based lessons, and they have instead had to rely on digital resources to ensure their students keep on learning. Our member institutions have put in place some remarkable initiatives that truly testify to the quality of our network. The FEDE's offices have also had to adapt by introducing remote working arrangements for their staff. The June 2020 examination session was unlike any other. And yet on 30 March almost 6000 students across FEDE institutions in 11 countries were enrolled to take examinations for our degrees. Our primary goal was the same as ever: to provide ongoing support to our member institutions and their students and to guarantee the organisation of FEDE European degree examinations so as to enable final-year students to graduate and find jobs and to allow the students in other years to stay on track and continue their studies as usual come September. In order to provide optimal support to our institutions, exceptional administrative measures were introduced. For example, the deadline was extended for institutions to request the postponement of their examinations to a future session. We also worked hard to find solutions to allow students to take their examinations from home without, however, compromising on the FEDE's rigorous assessment procedures: written examinations were scheduled to take place on the same day and at the same time for everyone, and the questions were identical for all students enrolled in a given examination.

■ **Épreuves écrites en ligne**

Les épreuves écrites se sont tenues entre le mardi 9 juin 2020, avec les épreuves professionnelles de première année de Foundation degree, et le vendredi 19 juin avec la fin des épreuves professionnelles de première et seconde années de Mastères. Ces évaluations écrites ont été exclusivement proposées en ligne par le biais de l'application Forms développée par Microsoft, afin de permettre à chaque candidat d'accéder aux épreuves depuis son domicile, dans le respect des consignes sanitaires.

■ **Online written examinations**

The FEDE's written examinations were held from Tuesday 9 June 2020 (beginning of first-year Foundation Degree professional examinations) to Friday 19 June (date of final first- and second-year master's professional examinations). The written examinations were all taken online via the Microsoft application 'Forms'. This meant candidates could take their examinations from home, in full conformity with national lockdown regulations.



■ **Accès individuel aux évaluations en ligne : @fedecampus.com**

Pour ce faire, une adresse email personnel @fedecampus.com a été créée à l'intention de chaque candidat, lui permettant de créer et d'activer un compte Microsoft personnel lui offrant l'accès non seulement à l'application Forms mais également à la suite bureautique en ligne de Microsoft. Chaque candidat a reçu sur cette boîte email personnelle les liens d'accès uniques aux épreuves auxquelles il était inscrit. Seuls ces comptes @fedecampus.com permettaient l'accès aux évaluations en ligne de la FEDE.

■ **Individual access to online examinations: @fedecampus.com**

In order to ensure fair testing conditions, each candidate was attributed a personal @fedecampus.com email address, enabling them to create and activate a personal Microsoft account. This gave them access both to Forms and Microsoft Office online. Personal, single-access links were sent to each candidate's personal inbox enabling them to access the online tests in which they were enrolled. The online FEDE tests could only be accessed via students' @fedecampus.com accounts.

■ **Aménagement du calendrier des évaluations**

Dans le cadre d'une session d'examens classique, les heures et dates de passage des épreuves sont figées. Avec le passage au numérique, les épreuves étaient accessibles pendant une durée étendue de 24 à 48 h afin de veiller à ce que les serveurs hébergeant les évaluations FEDE ne soient pas saturés par un flux important de connexions simultanées. Outre les QCM, relativement simples à transposer en une version numérique, les épreuves impliquant des travaux d'analyse de documents et de rédaction ont nécessité un dispositif spécifique afin d'accompagner au mieux les candidats. Ainsi, une copie numérique était disponible en téléchargement reprenant les rubriques nécessaires à l'identification du candidat, les questions du sujet, et ménageant des espaces destinés à accueillir les réponses. Dans ces conditions, les évaluations écrites ont pu être maintenues. Les équipes du Service examens ont été présentes pendant toute la période pour répondre aux besoins à la fois des écoles et des étudiants par email et par téléphone.

■ **Examination schedules**

During normal examination sessions the dates and times of examinations are fixed. In order to ensure that the servers hosting the FEDE examinations were not overloaded by a rush of connections all at the same time, the online tests were available over a period

of 24-48 hours. Multiple-choice questions could be converted into digital format relatively simply. But for the tests based on the analysis of documents, which required longer answers in writing, we had to make special arrangements to ensure appropriate testing conditions. In these cases a digital examination paper, containing sections for the candidate's ID details, the test questions themselves, and spaces for the answers, was made available for download. The above arrangements meant that the written examinations could go ahead remotely. The FEDE's examinations service teams were on hand by email and telephone throughout the assessment period to answer questions from member institutions and their students.

■ **Évaluations orales aménagées : recours au contrôle continu**

Compte tenu de la spécificité des épreuves orales de langues vivantes européennes, et du contexte du COVID-19 ne garantissant pas la possibilité pour les centres d'examens de constituer un jury conforme au règlement de l'évaluation, il a été décidé que, pour la session de juin 2020, la note correspondant à l'évaluation orale de la ou les langues vivantes constitutives du diplôme préparé par le candidat serait constituée d'une note de contrôle continu obtenue par le candidat dans cette matière. Pour les mêmes raisons, les soutenances orales professionnelles ont été neutralisées. L'évaluation a porté pour 50 % sur le mémoire, rapport de stage ou thèse et 50 % sur une note de contrôle continu correspondant à la moyenne des notes obtenues aux matières professionnelles au cours de l'année.

■ **Oral examinations: a continuous assessment mark**

The nature of the oral foreign-language orals, and the difficulties faced by examination centres in recruiting appropriate examiners in the context of COVID-19, made it impossible for these tests to go ahead in their usual format. Instead it was decided that in June 2020 the oral test(s) for the language(s) taken by candidates as part of their degrees would be replaced by a continuous assessment mark attributed on the basis of students' language work throughout the year. Professional subject oral presentations were cancelled for the same reasons. Instead students were given a mark made up of the mark for their dissertation, internship report or thesis (50%) and a continuous assessment mark corresponding to the average obtained in professional subjects throughout the year (50%).

■ **La session de juin 2020 en chiffres**  
*The June 2020 examination session in figures*

■ **4237** candidats de **97** écoles répartis dans 11 pays ont passé des évaluations / *4237 candidates from 97 institutions across 11 countries sat FEDE examinations*

■ **135** sujets d'évaluations écrites en ligne / *135 written examination papers were posted online*

■ **12 677** épreuves passées en ligne / *12677 examinations were taken online*

■ Résultats des examens : 23 juillet / *Examination results: 23 July*

■ Envoi des relevés de notes : 3 août 2020 / *Transcripts sent out: 3 August 2020*

■ Envoi des diplômes : 21 septembre 2020 / *Degree certificates sent out: 21 September 2020*

La FEDE est d'ores et déjà lancée dans l'organisation de la session d'octobre 2020 ! / *The FEDE has already buckled down to preparations for the October 2020 session!*



**Session de juin**  
**6000 étudiants**  
**dans 11 pays**  
*June session*  
*6000 students*  
*in 11 countries*





**Gestion de Covid-19 / Managing Covid-19**

**Retour sur expérience du bureau FEDE au Maroc**  
*The experience of the FEDE's Morocco office*

**Comment avez-vous accompagné les écoles du réseau FEDE au Maroc pendant le confinement ?**

Nous avons dû revoir notre organisation dès l'annonce des premières mesures sanitaires liées à la crise sanitaire et en informer nos membres. Les écoles marocaines ont très rapidement su prendre la mesure de la situation. Elles ont assuré avec professionnalisme la continuité pédagogique et ce malgré l'urgence et les circonstances. De notre côté nous avons fait en sorte de garder le contact, d'offrir notre soutien et de répondre à toutes les demandes avec le maximum d'efficacité, tout en veillant à rester joignables, disponibles, positives et surtout garder l'esprit d'équipe ... tout en étant confinées chacune de nous trois chez nous en télétravail !

**How did you support FEDE-network institutions in Morocco during lockdown?**

*As soon as health-protection measures were introduced we had to rethink the way we worked and inform our member institutions. The FEDE's Moroccan institutions quickly understood the seriousness of the situation. They demonstrated great professionalism in finding ways to keep their students learning in spite of the difficult and stressful circumstances. Here at the FEDE's Morocco office we worked hard to keep in touch with member institutions, offer our support and reply to requests as efficiently as possible while also remaining available to deal with problems and maintaining a positive attitude and team spirit... in spite of the fact that all three of us were in lockdown and working from home!*

**Quels ont été les principaux défis ?**

C'est l'effet de surprise qui a été le plus déstabilisant car évidemment personne n'avait anticipé. L'annonce a été rapide et les mesures drastiques. De plus, les écoles étaient en période d'inscription de leurs candidats aux épreuves de juin et nous appréhendions l'impact sur cette session. Nous avons dû assister, rassurer et conseiller en gardant à l'esprit le risque de prolongation de l'état d'urgence sanitaire et la baisse de productivité qu'allait induire la période du mois Sacré de Ramadan (Mai). Fort heureusement, nos collègues de la FEDE au centre des examens à Lyon nous ont beaucoup aidés. Leurs directives nous ont permis d'accompagner de la meilleure des façons les écoles notamment lors de la réorganisation des examens. Le support technique qu'ils nous ont fourni, ainsi qu'aux écoles marocaines lors des épreuves en ligne a été très apprécié.

**What were the biggest difficulties you faced?**

*The lockdown came as a complete surprise and knocked everybody off guard. It was announced very quickly and the measures imposed were drastic. Moreover, our institutions were enrolling their students for the June examination session at the time, and we all realised that lockdown was likely to have a major impact on how the examinations were organised. We provided help, reassurance and advice, while bearing in mind that the state of emergency was likely to be extended. We were also aware of the upcoming drop in productivity due to the holy month of Ramadan (in May). We were fortunate in that our colleagues at the FEDE Examinations Centre in Lyon provided us with a great deal of assistance. The instructions they gave us meant we could provide our institutions with the best possible support, particularly when it came to reorganising examinations. The Lyon office also provided us and our institutions with technical support during online testing. All of this was very much appreciated.*

**Pensez-vous que cette organisation d'urgence permettra de faire évoluer sur le long terme certaines pratiques ?**

Nous avons été très impressionnées par la détermination, la réactivité, la créativité et certaines initiatives de nos membres. Les écoles ont su mobiliser les moyens humains et matériels nécessaires à l'encadrement et au suivi de leurs candidats, mettant ainsi à contribution leurs équipes administratives et professorales. Elles ont globalement eu recours à des plateformes généralistes pour dispenser leurs formations à distance, mais certaines ont développé ou perfectionné leurs propres outils. Ainsi, près de 50 % de nos membres au Maroc ont opté pour le maintien partiel ou total de leurs inscriptions à la session de Juin 2020 saluant les initiatives de la FEDE en matière d'anticipation, d'organisation et d'aménagement des épreuves et de leurs modalités de passage. Le report sur la session d'octobre de certaines écoles tient quant à lui de la situation exceptionnelle à laquelle elles ont été confrontées, de la nouveauté de l'alternative en ligne à laquelle elles n'avaient pas ou plus le temps de préparer leurs candidats et surtout au manque de visibilité lié aux prolongations inattendues du confinement. Toutes les écoles ont admis la nécessité de développer les nouvelles formes d'enseignement. Elles les envisagent comme un complément à leur offre mais, elles restent prudentes et réalistes car les moyens financiers et techniques sont des freins considérables à leur mise en œuvre.

**En conclusion, la réussite de cette initiative est, comme le souligne la plupart des responsables des écoles, la résultante d'une excellente communication entre les parties, de l'écoute et de l'accompagnement des équipes en place, de la réactivité et de l'efficacité des personnes en charge du bureau des examens.**

**Do you think that these emergency measures will have an impact on future practice in the long term?**

*We were really impressed by the determination, quick thinking and creativity demonstrated by many of our members. Drawing on both their administrative and teaching teams, institutions were able to find the human and material resources to provide help and supervision to their students during lockdown. While most institutions used pre-existing platforms to provide online teaching, others developed or fine-tuned their own digital tools. Consequently, nearly 50% of our Moroccan member institutions chose to maintain some or all of their enrolments for the June 2020 examination session. They welcomed the FEDE's initiative in anticipating, organising and adjusting the examinations and testing procedures. Those institutions that chose to postpone enrolments to the October session did so because of the exceptional circumstances in our country, the unknowns associated with online testing – for which they did not have, or no longer had, time to prepare their students – and, above all, a lack of certainty as to the duration of lockdown. All our institutions have recognised the need to introduce new teaching formats. For now they consider this to be an addition to their current teaching arrangements. Nonetheless, they remain prudent and realistic: new educational formats can be expensive and require considerable technical investment. This can be an obstacle for many.*

**To conclude, most of the directors of FEDE institutions in Morocco consider that the successful management of the COVID-19 pandemic was the result of excellent communication, attention to one another's needs, the support provided to staff on the ground, and the prompt action and efficiency of our colleagues at the Examinations Centre.**



<https://www.facebook.com/fede.education> [https://twitter.com/FEDE\\_OING](https://twitter.com/FEDE_OING) <https://www.linkedin.com/school/federation-for-education-in-europe/>

**La FEDE est présente et active sur les réseaux sociaux / The FEDE is active on social media**  
**Suivez-nous ! / Follow us!**

■ En tant que fédération d'établissements d'enseignement supérieur et professionnel, la FEDE s'applique à effectuer **une veille internationale des sujets relatifs à l'éducation et l'enseignement supérieur**. Nous relayons ainsi des travaux et des articles **d'organisations ou d'associations spécialisées dans le domaine de l'éducation** telles que l'UNESCO (Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture) par exemple mais également **des initiatives éducatives** mises en place par certains pays européens ou **des projets et des témoignages d'étudiants internationaux**. En tant qu'ONG et membre de la conférence des OING du Conseil de l'Europe, la FEDE s'engage au quotidien à promouvoir la prise de conscience et le respect des droits humains. Nous communiquons sur **les travaux d'ONG de défenses des droits humains ou d'agences spécialisées** telles que l'HCDH (Haut-Commissariat des Nations Unies au droit de l'homme). Nous suivons de près et relayons **les prises de positions et les rapports de groupes experts du Conseil de l'Europe** tels que le GRECO (Groupe d'Etats contre la Corruption) ainsi que **les travaux de comités directeurs au sein du Conseil de l'Europe** comme le comité directeur sur l'anti-discrimination, la diversité et l'inclusion (CDADI) ou le Comité directeur pour les politiques et pratiques éducatives (CDDPE) qui relèvent des champs d'action et d'expertise de la FEDE et dans lesquels Claude Vivier Le Got siège.

→ Suivez-nous sur les réseaux et vous serez également informés de tous **les évènements auxquels a participé la FEDE ou la présidente de la FEDE, Claude Vivier le Got**, en tant que Présidente de la Commission Éducation et Culture de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe et membre du comité intergouvernemental d'experts sur les questions relatives aux Roms et aux Gens du voyage (ADI-ROM).

■ *As a federation of higher and vocational educational institutions, the FEDE works hard to keep abreast of issues relating to education and higher education internationally. This allows us to pass on information on the articles and other publications of organisations specialising in education, such as UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization), as well as educational initiatives introduced by European countries and projects and feedback from international students. As an NGO and a member of the Conference of INGOS of the Council of Europe, the FEDE works on a daily basis to promote awareness of and respect for human rights. We actively promote the work of human rights NGOs and specialised agencies such as the OHCHR (Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights). We closely follow and share the official positions and reports of expert groups of the Council of Europe such as GRECO (Group of States against Corruption) and the work of Council of Europe steering committees such as the Steering Committee on Anti-Discrimination, Diversity and Inclusion (CDADI) and the Steering Committee for Education Policy and Practice (CDPPE), whose activities are closely connected to the FEDE's activities and expertise. Claude Vivier Le Got has a seat on both of these committees.*

→ *By following us on social media you will be regularly informed of all the events attended by the FEDE or the FEDE's Chairwoman Claude Vivier Le Got in her role as Chairwoman of the Education and Culture Committee of the Conference of INGOS of the Council of Europe and member of the Intergovernmental Committee of Experts on Roma and Traveller Issues (ADI-ROM).*



Claude Vivier le Got

**C'est nouveau ! / Breaking news** Retrouvez sur notre site le BLOG de la présidente de la FEDE, Claude Vivier le Got, qui s'exprime sur des sujets d'actualité relatifs à l'éducation, la démocratie et les droits humains mais aussi la diversité culturelle et linguistique : autant de sujets et d'ambitions sur lesquels la FEDE travaille au quotidien grâce à son réseau d'écoles d'enseignement supérieur et son action en tant qu'ONG, notamment auprès du Conseil de l'Europe. *Be sure to take a look at the blog of Claude Vivier Le Got, Chairwoman of the FEDE, which is now available on our website. The Chairwoman will be posting regularly on the latest topics relating to education, democracy, human rights and cultural and linguistic diversity – all key issues on which the FEDE works daily and with great ambition thanks to its network of higher educational institutions and its activities as an NGO, in particular at the Council of Europe.*



## Prix d'excellence droits humains de la FEDE : deux lauréats cette année !

■ La FEDE place au cœur de sa démarche la défense des droits humains. Elle décerne chaque année le prix d'excellence des droits humains afin de récompenser un projet étudiant remarquable promouvant les valeurs de paix, de non-discrimination, d'égalité, de justice, de non-violence, de tolérance, d'ouverture et de respect de la dignité humaine.

Cette année, la FEDE a reçu plusieurs projets remarquables, et le jury a exceptionnellement décerné le prix à deux étudiants. Il s'agit d'Olivier MICHEL et de Wing Fa VOLTE, deux apprenants issus de l'Enaco Online Business School qui recevront chacun 850 €. Olivier MICHEL (étudiant francophone) a créé une chanson « S'intégrer », dont il a composé les paroles et la musique, sur la question de la migration. Il nous fait partager sa sensibilité de musicien sur la difficile intégration des femmes et des hommes forcés de quitter leur pays en quête de jours meilleurs. Chanson, que cet étudiant inscrit en master européen FEDE de Management Stratégie Entreprise a interprétée à la guitare. Wing Fa VOLTE (étudiante anglophone) s'est employée à dénoncer la violation des droits humains à Hong Kong et la répression des manifestations pacifiques par le gouvernement chinois. Au travers d'un powerpoint très documenté et qui monte en intensité, l'étudiante inscrite en Bachelor européen FEDE de marketing international nous rappelle avec vigueur que les principes de la démocratie ne sont jamais acquis, et que nous devons rester vigilants.

Les deux apprenants ont ainsi parfaitement répondu aux attentes du jury, en promouvant les valeurs de culture et citoyenneté européennes portées par la FEDE. Nous tenons à féliciter l'ensemble des étudiants et des écoles pour leur participation et leur dynamisme. Nous vous incitons à communiquer auprès de vos étudiants (dotation du prix de 850 € pour les étudiants et 150 € pour l'encadrant pédagogique) et nous vous invitons à retrouver toutes les informations relatives à l'organisation du prix sur la page dédiée de notre site internet : <https://www.fede.education/fr/promoting-ideas-for-progress-by-defending-human-rights/>



### The FEDE Human Rights Prize: two winners this year!

■ The FEDE considers the defence of human rights to be central to its educational vision. Each year our Federation awards its Human Rights Prize in recognition of an exceptional student-led project promoting values of peace, non-discrimination, equality, justice, non-violence, tolerance, open-mindedness and respect for human dignity.

This year the FEDE received many outstanding entries, and the jury exceptionally decided to award the prize to two students. They are Olivier MICHEL and Wing Fa VOLTE, both from the Enaco Online Business School. They are two students from the Enaco Online Business School who will each receive €850. Olivier MICHEL (French-speaking student) created a song "S'intégrer", for which he created the lyrics and music, on the issue of migration. He shares with us his musical sensitivity on the difficult integration of women and men forced to leave their country looking for better days. A song, which this student enrolled in the FEDE European Master's in Management and Business Strategy has performed with his guitar. Wing Fa VOLTE (English-speaking student) worked to denounce the violation of human rights in Hong Kong and the repression of peaceful demonstrations by the Chinese government. Through a well-documented powerpoint, the student enrolled in the FEDE European Bachelor's degree in International Marketing vigorously reminds us that the principles of democracy can never be taken for granted, and that we must remain vigilant.

The two learners thus perfectly met the expectations of the jury, carrying and promoting the values defended by the FEDE. We would like to congratulate the hard-working students and institutions for their participation and dynamism. We encourage you to promote the Prize amongst your students (prize winnings of €850 for students and €150 for the supervising teacher). You can find complete information on the Prize on our website at: <https://www.fede.education/fr/promoting-ideas-for-progress-by-defending-human-rights/>

# Hors les murs On the move



## Webinaire sur l'éducation digitale

au Conseil de l'Europe coorganisé par la FEDE



Webinar on digital education  
at the Council of Europe co-organised with the FEDE

À l'occasion de la session de juin de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe, la présidente de la Commission éducation et culture Claude Vivier Le Got et son vice-président Karl Donert ont organisé un webinaire portant sur les enseignements à tirer de Covid-19 sur le thème de l'éducation et de l'ère numérique. Huit experts et de nombreux représentants d'OING ont pris la parole lors de cette session de discussions suivie par près de 300 personnes. Les débats étaient articulés autour de 5 grandes thématiques. *On the occasion of the June session of the Conference of INGOs of the Council of Europe, the Chairwoman of the Education and Culture Committee, Claude Vivier Le Got, and its Vice-Chairman, Karl Donert, organised a webinar on the following theme: "What lessons can be learned from Covid-19 on the theme of education and the digital age?". Eight experts and many INGO representatives took the floor during this session, which was attended by nearly 300 people. The debates were structured around 5 main themes:*

### ■ Sujet 1 : Fiabilité des données et discours de haine

Topic 1: "Data reliability and hate speech"

**Experts :** William Acker, juriste, blogueur, "voyageur" d'origine manouche (Sinté). Henri Braun, avocat, spécialiste du droit des minorités et de la lutte contre le racisme. **Speakers:** William Acker, jurist, blogger, "traveller" of Romani origin (Sinti). Henri Braun, lawyer, specialized in minority law and the fight against racism.

Les discours de haine sur Internet illustrent les conflits entre divers groupes, tant au sein des sociétés qu'entre elles. Les technologies transformatrices telles qu'Internet permettent à la fois des opportunités et des défis innovants, qui exigent un équilibre stable entre les droits et principes fondamentaux, y compris la liberté d'expression et la défense de la dignité humaine.

Au cours de ce confinement unique, Internet a offert une possibilité importante d'accéder à des contenus qui soulèvent la question de la confiance dans les informations présentées (fausses nouvelles, discours de haine, liberté d'expression également).

- Dans une situation de crise, les données constituent un outil essentiel pour anticiper et élaborer des réponses, allouer des ressources, ou mesurer l'efficacité des interventions.

- Toutefois, des données incomplètes ou incorrectes, peuvent ignorer des tendances importantes, masquer des facteurs clés, provoquer de faux sentiments, ou exposer inutilement des informations privées, accélérer la propagation de fausses nouvelles et de discours de haine. →



La propagation croissante de discours de haine et de fausses nouvelles est-elle une opportunité pour les dirigeants de limiter la liberté d'expression ?

- Faut-il mettre en place des lois réglementant les discours de haine et les fausses nouvelles, quitte à entraver la liberté d'expression ?
- Quelle frontière entre sécurisation des informations et liberté d'expression ?

*Hate speech on the Internet is an illustration of conflict among diverse groups, both within and between societies. Transformative technologies such as the Internet allow both innovative opportunities and challenges, which demand a stable balance between fundamental rights and principles, including freedom of expression, and the defense of human dignity. During this unique lockdown, the Internet has provided a significant opportunity for people to access information and this raises the ques-*

*tion of the confidence in the information that is being presented (fake news, hate speech, freedom of speech also).*

- *In a crisis situation, data is considered an essential tool for anticipating crafting responses, allocating resources or measuring the effectiveness of interventions.*
- *However, incomplete or incorrect data can obscure important nuances and ignore important factors, creating false senses of panic or safety, exposing unnecessary private information, accelerating the spread of fake news and hate speech.*
- *Is the increasing spread of hate speech and fake news an opportunity for leaders to curb free speech?*
- *Should we be implementing laws that regulating hate speech and fake news that might also suppress free speech?*
- *What is the borderline between securing information and freedom of expression?*

### ■ Sujet 3 : Le droit à la connexion comme droit fondamental

Topic 3: "The right to connection as a fundamental right"

**Expertes :** *Sandra Coulibaly Leroy*, veille et analyse, de la direction de la programmation et du développement stratégique de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). *Mona Laroussi*, Directrice Adjointe de l'Institut de la Francophonie pour l'Éducation et la Formation (IFEFF). *Lune Taqqiq*, auteure, conférencière, fondatrice de Freebip, membre de l'Association pour le Volontariat en Europe (AVE). **Speakers:** *Sandra Coulibaly Leroy*, Deputy Director, in charge of Foresight, Analysis and Strategic Intelligence within the Programming and Strategic Development Department of the International Organisation of La Francophonie. *Mona Laroussi*, Deputy Director of the IFEFF (Institut de la Francophonie pour l'Éducation et la Formation). *Lune Taqqiq*, author, lecturer, founder of Freebip, member of the Association for Voluntary Action in Europe (AVE).

Selon le Forum économique mondial, "parmi les nombreuses inégalités exposées par COVID-19, la fracture numérique est non seulement l'une des plus criantes, mais aussi l'une des plus surprenantes. Même dans les pays développés, l'accès à Internet est souvent plus faible qu'on pourrait le penser".

La pandémie COVID-19 a nécessité des changements immédiats et fondamentaux qui influencent nos perspectives de vie. Des politiques de santé publique ont été mises en place pour tenter de contrôler la propagation du virus, entraînant une limitation importante de notre mobilité.

• Les écoles, les entreprises et les lieux culturels ont reçu l'ordre de fermer et de mettre en place une communication sociale en ligne pour les activités professionnelles et l'enseignement.

De nombreuses personnes sont déjà habituées à l'interconnexion transparente de leurs vies en ligne et hors ligne. Les réseaux accompagnent l'augmentation de la demande d'activités à la maison (scolaires, professionnelles, liées aux loisirs...) en réponse aux politiques liées à la pandémie.

Des inégalités nouvelles sont apparues :

- Les personnes occupant des emplois situés dans les tranches élevées des rémunérations ont plus de facilité pour télétravailler
- Les étudiants issus de familles à faibles revenus ont un accès réduit au numérique, et ainsi aux cours et aux évaluations.
- Des nouveaux groupes défavorisés sont apparus parmi lesquels les étudiants, qui revendiquent légitimement le droit d'être connectés.

Les populations en situation de pauvreté sont impactées négativement par l'expansion du numérique. Divers facteurs favorisent la pauvreté des enfants et des jeunes : les changements sociaux et familiaux avec l'augmentation des familles monoparentales ; les changements dans le monde du travail (faible croissance économique, migration de travailleurs non qualifiés et insécurité de l'emploi) ; ainsi que les changements de critères pour les aides sociales qui deviennent de plus en plus difficiles à obtenir.

- La pauvreté des enfants ou des jeunes n'est pas seulement un obstacle à l'expression de leurs droits fondamentaux, mais aussi un avertissement quant au développement des civilisations européennes.
- La pauvreté, les difficultés de santé et l'exclusion sociale des parents ont un impact sur le développement cognitif des enfants ainsi que sur leurs résultats scolaires et la poursuite de leurs études.

Il est indispensable de prendre en considération la pauvreté des parents et de les accompagner dans la construction de l'avenir de leurs enfants en leur apportant l'aide dont ils ont besoin, tout en maintenant leur rôle de référent dans l'éducation de leur progéniture.

La crise actuelle met en évidence le fossé grandissant entre les "nantis" et les "démunis" du numérique. Des sujets comme l'importance des espaces publics partagés et la connectivité humaine pour réduire la fracture numérique ont été absents des débats sur l'inégalité numérique pendant le confinement.



- Comment garantir le droit à la connexion pour tous ? A qui incombe la responsabilité ?

*According to the World Economic Forum, "among the many inequalities exposed by COVID-19, the digital divide is not only one of the starkest, but also among the most surprising. Even in developed countries, internet access is often lower than you might think."*

*The COVID-19 pandemic has required immediate and fundamental shifts that influence our life perspectives. Public health policies have been introduced to attempt to control the spread of the virus, leading to severe limit mobility*

- *Schools, businesses and cultural venues have been ordered to shut and to establish online social communication for work and education. Many people are already accustomed to the seamless interconnection of online and offline lives, where networks meet the demand of more schooling, working, and playing at home in response to pandemic strategies.*
- *We also are aware that it is easier for those who are in higher-paid jobs to telework*
- *Students in low income families have limited access to digital technology, and thus to courses and assessments.*
- *Therefore, these children and the youth are a highly disadvantaged group in Europe and have the right to be connected.*

*Various factors contribute to child and youth poverty: social and family changes and the increase of lone-parent families, changes in the world of work (low economic growth, migration of unskilled workers and job insecurity) and changes in social systems that are becoming harder.*

- *Child or youth poverty is not merely a rejection of their fundamental rights but also a warning to the well-being of European civilisations.*
- *Parental poverty, health issues and social exclusion have an inherent impact on children's and youth's cognitive growth, their school results and educational achievement.*

*It is necessary to understand the poverty of parents and to give them the first place in their children's future by providing the assistance they need.*

*But the current crisis is exposing a widening gap between digital 'haves' and 'have-nots.' And what's missing from many of the conversations around digital inequality during lockdown is the immense importance of shared public spaces and human connectivity in closing the digital divide.*

*How can we ensure the right to connection for all? Whose responsibility is it?*



### ■ Sujet 2 : La crise sanitaire actuelle, avec son lourd tribut en vies humaines et la transformation de la société, est-elle susceptible de détruire les libertés civiles ?

Topic 2: "Is the current health crisis and the transformation of society likely to destroy the boundaries of civil liberties? Will data tracking destroy fundamental freedoms?"



**Experts :** *Gilbert Flam*, président de la commission Internationale de la Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme (Licra). *Henri Braun*, avocat, spécialiste du droit des minorités et de la lutte contre le racisme. **Speakers:** *Gilbert Flam*, President of the "International" Commission of the International League Against Racism and Anti-Semitism (LICRA). *Henri Braun*, lawyer, specialized in minority law and the fight against racism.

Lors de cette pandémie, nous avons observé une tension entre la préservation des libertés civiles, et les mesures de protection de la santé et du bien-être des populations mises en place par les Etats.

- Est-ce là une illustration de la difficile cohabitation entre les libertés civiles, le bien-être et la sécurité nationale, dans laquelle l'équilibre délicat entre la santé publique et la prospérité économique est rompu ?
- Puisque les données sont très utilisées pour informer le politique, à quel point est-il pertinent de respecter les règles encadrant la protection des données, notamment lors de mesures exceptionnelles ?
- Par conséquent, est-il important de veiller à ce que des mesures soient prises pour garantir les droits des personnes et pour que le traitement des données sensibles soit proportionné à la finalité légitime pour laquelle les informations sont recherchées ?
- Comment s'assurer de l'effacement des données ?

La perte de stabilité et les difficultés économiques constituent-elles aussi une menace pour les droits et les libertés fondamentales qui caractérisent les sociétés démocratiques ?

*During this pandemic, we have noted a tension between the preservation of civil liberties and the measures implemented by States to protect the health and well-being of populations.*

- *Is this an illustration of the difficult juxtaposition of civil liberties and national well-being and security, in which the delicate balance between health and economic welfare is disrupted?*
- *As data is increasingly used to inform policy, how relevant is it to comply with the rules regulating data protection, particularly in situations of exceptional measures?*
- *Therefore, is it important to ensure that measures are implemented to guarantee the rights of individuals and that the processing of sensitive data is proportionate to the legitimate purpose for which the information is requested? How can it be ensured that data are erased?*

*Does the loss of economic stability and functioning in turn pose a threat to the fundamental rights and freedoms which characterise democratic societies?*

*Therefore, is it important to ensure that measures are implemented to guarantee the rights of individuals and that the processing of sensitive data is proportionate to the legitimate purpose for which the information is requested? How can it be ensured that data are erased?*

*Does the loss of economic stability and functioning in turn pose a threat to the fundamental rights and freedoms which characterise democratic societies?*



■ **Sujet 4 : Égalité des sexes**  
 Topic 4: "Gender equality"

**Experte :** *Isabelle Collet, professeure à la section des sciences de l'éducation de l'Université de Genève et directrice de la Revue GEF, Genre, éducation, formation. Speakers: Isabelle Collet, professor at the Education Sciences Section of the University of Geneva and Director of the "Revue GEF", Genre, éducation, formation (Gender, education, training).*

Selon la Chronique de l'ONU, l'éducation est une voie vers l'égalité des sexes. Karam (2018) indique que la discrimination fondée sur le sexe dans l'éducation est à la fois une cause et une conséquence des différences profondément enracinées dans la société. Les disparités, que ce soit en termes de pauvreté, d'origine ethnique, de handicap ou d'attitudes traditionnelles concernant leur statut et leur rôle, compromettent la capacité des femmes et des filles à exercer leurs droits. L'égalité des sexes dans l'éducation signifie des possibilités éducatives égales, en termes d'accès et de soutien à l'apprentissage, pour chaque fille et chaque garçon. L'égalité des sexes dans l'éducation implique aussi la généralisation du principe de la parité dans les personnels enseignant et administratif, dans la gouvernance et dans les services.

Pour mettre fin à la perpétuation de l'inégalité entre les sexes dans les écoles et pour remédier à son existence dans la société en général, on peut affirmer que des initiatives visant à promouvoir l'égalité entre les sexes dans et par les écoles sont impératives.

• En effet, les écoles ont un rôle essentiel pour faire évoluer les relations, les points de vue et les usages vis-à-vis des sexes et pour créer des générations d'hommes et de femmes sensibles à la dimension de genre et à l'égalité entre les sexes.

Le problème de l'inégalité des sexes appartient peut-être à la société et non au système scolaire en tant que tel.

• Est-il ancré dans les modèles véhiculés par les femmes ?  
 • Par exemple, en termes d'égalité, les femmes devraient-elles renoncer à la tradition qui consiste à prendre en charge la responsabilité de l'éducation des enfants ?

On pourrait faire valoir que l'inégalité entre les sexes n'est pas le résultat d'une législation spécifique et qu'elle n'est pas non plus de la responsabilité des filles.

• Est-elle le résultat d'un système éducatif et d'un programme d'études qui favoriseraient les garçons en leur montrant continuellement des modèles masculins et la culture patriarcale ?  
 • Si oui, faut-il modifier cet état de fait et mettre l'accent sur l'égalité, les relations interculturelles et les valeurs démocratiques ? Quelles actions et quels rôles pour les médias ?

*According to the UN Chronicle, education is a pathway towards gender equality. Karam (2018) suggests gender-based discrimination in education is both a cause and a consequence of deep-rooted differences in society. Disparities, whether in terms of poverty, ethnic background, disability, or traditional attitudes about their status and role all undermine the ability of women and girls to exercise their rights.*

*Gender equality in education means equal educational possibilities, in terms of entrance retention and learning, for every girl and boy, as well as having a gender balance in teaching staff and administrators. This leads to gender equality and gender mainstreaming in the power, governance, services. To stop the perpetuation of gender inequality through schools as well as to address its existence in society at large, it can be argued that initiatives to promote gender equality in and through schools are imperative.*

• *This is because schools have enormous potential to effect change in gender relations, views and practices vis-a-vis gender, and create gender-sensitive and gender-equal generations of men and women.*

*On the other hand, perhaps the problem belongs to society and not to the school system as such.*

• *Is it embedded in the role models portrayed by women?*  
 • *For instance, in terms of equality, should women forsake the tradition of seizing sole responsibility for the upbringing of children?*

*It might be argued that gender inequality is not the outcome of specific legislation nor was it the fault of girls.*

• *However, was it the result of an education system and curriculum that helped boys by continually pointing to male role models and patriarchal culture?*

• *If so, should this state of affairs be replaced, and an emphasis placed on equality, intercultural relations and democratic values?*

• *What should media be doing?*



■ **Sujet 5 : L'industrie de l'éducation : entre démocratisation et contrôle des contenus**

Topic 5: "The education industry: between democratization and content control"

**Expertes :** *Janice Richardson, experte auprès du Conseil de l'Europe sur les questions de sécurité numérique et d'éducation. Sandra Coulibaly Leroy, veille et analyse, de la direction de la programmation et du développement stratégique de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Mona Laroussi, Directrice Adjointe de l'Institut de la Francophonie pour l'Éducation et la Formation (IFEFF). Speakers: Janice Richardson, expert to the Council of Europe on digital security and education issues. Sandra Coulibaly Leroy, Deputy Director, in charge of Foresight, Analysis and Strategic Intelligence within the Programming and Strategic Development Department of the International Organisation of La Francophonie. Mona Laroussi, Deputy Director of the IFEFF (Institut de la Francophonie pour l'Éducation et la Formation).*

Bien avant COVID-19, l'adoption des technologies éducatives connaissait déjà une forte croissance dans le monde entier. Aujourd'hui, les cours en ligne et enregistrés font partie de la vie quotidienne des étudiants.

On peut se demander ce que cela signifie pour l'avenir de l'enseignement :

• Est-ce que le contenu et les formes éducatives de ces cours influencent les étudiants et les enseignants selon qu'ils utilisent telle plateforme, tel réseau ou telle méthodologie d'apprentissage ?

Les cours en ligne constituent une rupture par rapport à l'enseignement en face à face et offrent principalement un mode de communication asynchrone.

• L'apprentissage en ligne est-il aussi efficace ? Supprime-t-il la créativité et la spontanéité ? Fournit-il des situations d'apprentissage hautement contrôlées et gérées ?

• Faut-il s'engager dans un effort de concertation pour fournir des modèles d'apprentissage structurés et dépasser la simple retransmission vidéo d'une classe ou d'une conférence ?

• Les éducateurs devraient-ils utiliser une série d'outils collaboratifs et de méthodes participatives qui favorisent "l'inclusion, la personnalisation et l'intelligence" ?

• L'expérience récente implique-t-elle que l'intégration des technologies de l'information dans l'éducation soit renforcée et que l'enseignement en ligne devienne à terme une composante fondamentale de l'enseignement scolaire et universitaire ?

La "nouvelle normalité" entraînera-t-elle l'émergence d'un nouveau modèle hybride d'éducation, avec des avantages importants ?

Après la pandémie, quel type d'éducation voulons-nous ?

• Comment les méthodes de production et de diffusion d'un riche

contenu éducatif vont-elles se mettre en place ? Y aura-t-il marchandisation, normalisation des contenus, ou mondialisation des méthodes d'enseignement ?...

• Comment pouvons-nous garantir la qualité de l'éducation en ligne ? Quel sera le niveau d'autonomisation des apprenants, comment se développera la conscience critique, la transmission des valeurs et la construction du citoyen démocrate ? S'agira-t-il simplement de la diffusion massive de "connaissances" sur des réseaux contrôlés par les GAFAM ?

*Even before COVID-19, there was already high growth worldwide in the adoption of education technology. Now, online and recorded courses are a regular part of students' daily lives.*

• *One can wonder about what this means for the future of learning and whether the content and educational forms of these courses are influencing the students and teachers involved based on the platforms, networks and learning approaches used.*

*Online courses are a break from face-to-face teaching and mainly provide an asynchronous mode of communication. Is learning online as effective?*

• *Does it remove creativity and spontaneity and provide highly controlled, managed learning situations?*

• *Should there be a concerted effort to provide structured learning environments and go beyond replicating a physical class/lecture?*

• *Or should educators be using a range of collaboration tools and engagement methods that promote "inclusion, personalisation and intelligence"?*

• *Does recent experience imply that the integration of information technology in education will be further accelerated and that online education will eventually become a fundamental component of school and university education?*

*Will the "new normal" lead to the emergence of a new hybrid model of education, with significant benefits?*

*Post-pandemic, what sort of education do we want?*

• *How will the methods of production and dissemination of rich educational content take place? Will there be merchandising, standardization of content or globalization of teaching method ?*

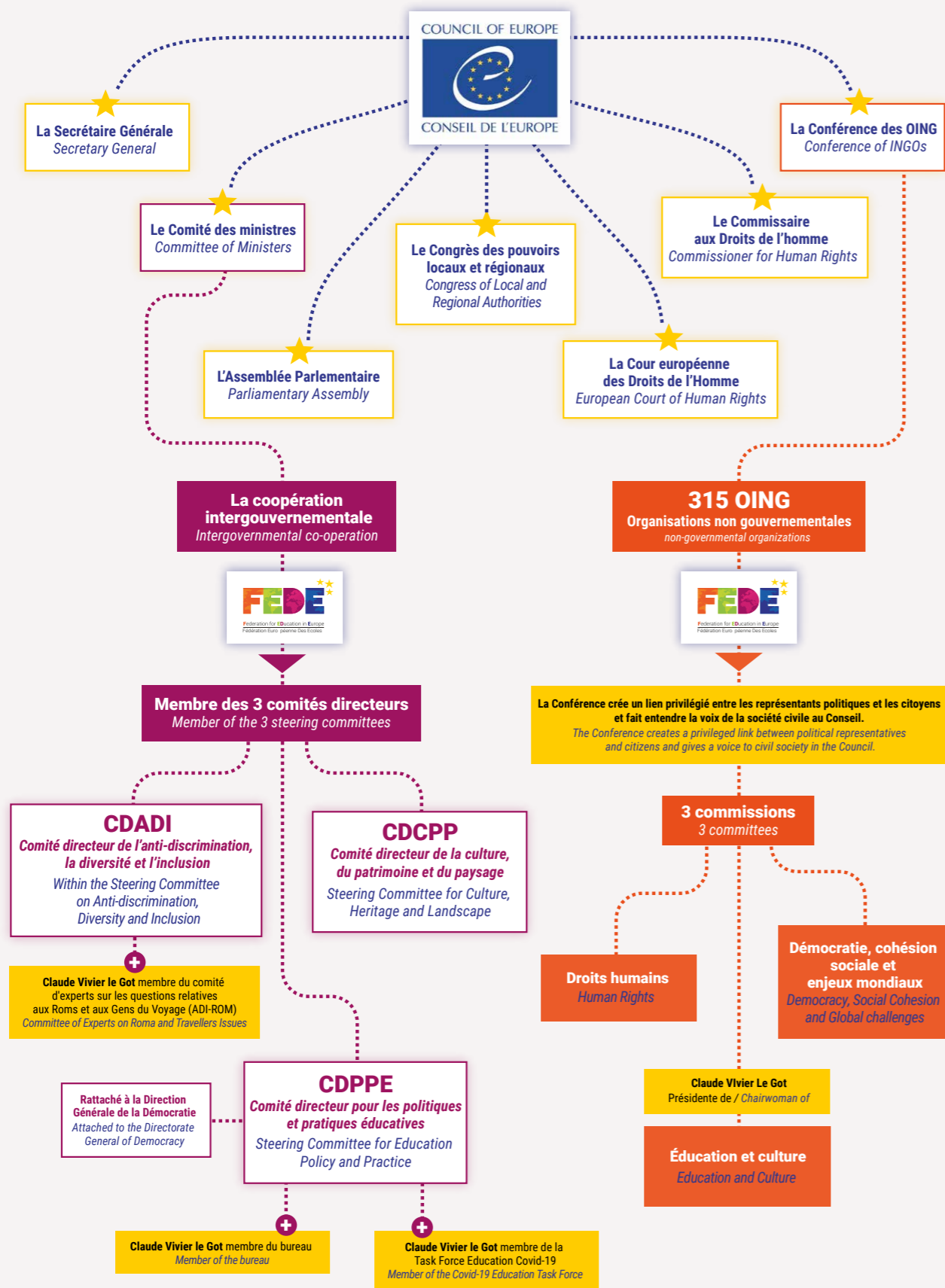
• *How can we ensure the quality of online education? What will the level of autonomy (empowerment) of learners be, how will critical awareness be developed, transmission of values and construction of the democratic citizen, or will it just be the massive dissemination of "knowledge" on networks controlled by the Big Tech?*





# L'action de la FEDE au Conseil de l'Europe

## The FEDE's action at the Council of Europe



# Webinaires FEDE – Assemblée Générale 2020

## FEDE Webinars : General Assembly 2020

Lors de l'assemblée générale 2020, nous organiserons des webinaires pour remplacer les ateliers de travail qui devaient normalement avoir lieu en présentiel. Ils permettront de vous présenter ce que propose la FEDE à ses écoles membres ainsi que les nouveautés de la FEDE tout en répondant précisément à vos questions. Retrouvez les différents thèmes des webinaires que nous vous proposerons. *At the 2020 General Assembly, we will be organizing webinars instead of the workshops that would normally take place in-person. We will present to you what the FEDE is offering to its member schools as well as all the latest FEDE news while answering your questions in detail. Check out the different themes of the webinars that we will be suggesting to you.*

### ■ Développez des programmes européens Bachelor, Mastère et MBA préparant à des formations certifiantes enregistrées au Répertoire National des Certifications Professionnelles (RNCP)

La FEDE propose deux titres de niveau 7 Manager de projets informatiques et Directeur des Ressources Humaines, ainsi qu'un titre de niveau 6 Responsable Marketing et Commercial, officiellement enregistrés au RNCP en France. Ils couvrent près d'une vingtaine de spécialisations des diplômes FEDE et sont disponibles en français et en anglais. Accessibles sur une ou plusieurs années, à temps plein, à temps partiel ou en VAE, en présentiel ou en distanciel, les référentiels sont adaptés aux écoles FEDE. Ces titres permettent d'accéder aux dispositifs de financement de la formation professionnelle.

### ■ Offer bachelor's, master's and MBA degrees that earn your students qualifications registered in the French RNCP (Répertoire National de la Certification Professionnelle)

The FEDE currently offers two level-seven qualifications (IT Project Manager and Human Resources Director) and one level-six qualification (Marketing and Commercial Manager) registered in the RNCP and enjoying European recognition. The qualifications are available in English and French and can be obtained over one or more years of full- or part-time distance or classroom study. The teaching guidelines are tailored to FEDE institutions. The qualifications are eligible for French professional training funding and are included in certain FEDE bachelor's, master's and MBA degrees.

### ■ Diversifiez votre offre de formation avec les Certifications professionnelles enregistrées au RNCP ou au Répertoire Spécifique (RS)

Vingt-six certifications FEDE sont officiellement enregistrées auprès de France compétences. Au plus près des problématiques de l'entreprise, ces certifications bénéficient de la reconnaissance des institutions et des professionnels, recruteurs et acteurs économiques. Ces certifications sont accessibles après un parcours de formation sous statut d'élève ou d'étudiant, en contrat d'apprentissage ou d'alternance, après un parcours de formation continue, en contrat de professionnalisation, par candidature individuelle et par expérience.

Ces certifications permettent, à toutes les formations FEDE concernées, d'accéder aux dispositifs de financement.

*Enrich your course catalogue with professional skills certificates registered in the French RNCP or RS . 26 FEDE qualifications have been officially registered with the French government body France compétences. Tailored to contemporary workplace issues, the certificates enjoy recognition by professionals, recruiters and economic actors. They can be earned in the context of full-time education (student status), apprenticeship or sandwich training, continuing education, a French professionalisation contract, by individual applicants or on the basis of equivalent professional experience. The FEDE's certificates are eligible for French professional training funding.*

### ■ Le DBA (Doctorate of Business Administration) : devenir doctorant avec la FEDE

Le DBA FEDE est né d'un constat : de nombreux professionnels veulent poursuivre un travail de recherche et aller plus loin dans l'approfondissement de leurs connaissances. Seulement, un doctorat classique n'est pas compatible avec une activité à plein temps et il est difficile de lier activité professionnelle et recherche. C'est ainsi que pour répondre aux attentes du marché du travail, ont été créés les DBA FEDE. Ces programmes de recherche / action sont entièrement compatibles avec une activité professionnelle. Destinés à des professionnels ou à des étudiants titulaires du Mastère, le DBA de la FEDE s'effectue en trois années. Ce webinaire fera un retour sur l'expérience des doctorants.

*The DBA (Doctorate of Business Administration) : becoming a FEDE doctoral student. The FEDE DBA is born out of an observation: many professionals want to carry on a research work and go further in the deepening of knowledge. However, a traditional doctorate is not suitable for a full-time activity and it is difficult to couple professional activity and research. This is why the FEDE DBAs were designed to meet the expectations of the labour market. These research/action programmes are fully compatible with a professional activity. They are both intended for professionals and students holding a master's degree. The FEDE DBA is a three-year program. This webinar will give a feedback on the experience of doctoral students.*







**Renforcez le rayonnement international de vos titres avec l'accréditation de la FEDE**



La FEDE transforme votre diplôme ou certificat d'école en diplôme européen FEDE bénéficiant des normes européennes des crédits ECTS et porteur des valeurs européennes. Les diplômes européens FEDE sont internationalement reconnus et permettent aux lauréats de rejoindre le prestigieux réseau mondial des alumni FEDE. Nous vous guidons dans les étapes successives de construction d'un diplôme européen accrédité et dans le processus d'élaboration de son référentiel. Diplômes européens proposés : Certificat, Foundation Degree, Bachelor, Mastère, MBA.

**Promote your institution's qualifications internationally thanks to FEDE accreditation.** *The FEDE can transform an institutional degree or certificate into a FEDE European qualifications that awards students with ECTS credits and helps vehicle European values. FEDE's European degrees are internationally recognised and allow the students to join the prestigious FEDE worldwide alumni network. We will guide you through all stages of building your accredited degree and producing the corresponding programme guidelines. European qualifications available: certificate, foundation degree, bachelor's, master's and MBA.*

**Valorisez l'expertise professionnelle vos titres d'écoles avec l'agrément FEDE**



Gage de réputation et de prestige, l'agrément FEDE de vos titres permet de légitimer votre formation auprès des acteurs économiques et institutionnels internationaux. Il atteste que votre formation est auditée et validée par une institution indépendante supranationale. L'agrément permet de promouvoir des programmes couvrant des domaines très spécifiques ou des formations très novatrices et d'attirer de nouveaux publics. L'agrément FEDE reconnaît la qualité, l'excellence académique ainsi qu'une innovation pédagogique répondant aux exigences du terrain.

**Increase recognition of the expertise furnished by your institution's qualifications thanks to official FEDE approval.**

Thanks to the reputation and prestige with which it is associated, FEDE approval lends legitimacy to your institution's qualifications in the eyes of economic and international institutional actors. FEDE approval demonstrates that a programme has been audited and approved by an independent supranational institution. It also increases the visibility of highly specific or innovative programmes, thereby attracting more students. FEDE approval is granted on the basis of quality, academic excellence and educational innovation in line with job market needs.

**Certifiez les compétences linguistiques de vos apprenants avec le Certificat de Langue FEDE**



Le certificat de la FEDE, basé sur le Cadre européen commun de référence pour les langues, est disponible en 6 langues : allemand, anglais, espagnol, français, italien, portugais et décline 4 niveaux du CECRL : A2/B1/B2 /C1. Le test FEDE est officiellement reconnu par l'Institut de la Francophonie pour l'Education et la Formation (IFEFF). La FEDE est affiliée à ALTE (Association of Language Testers in Europe), référence linguistique internationale.

**Certify your students' languages skills with the FEDE Language Certificate.**

*This certificate is based on the Common European Framework of Reference for Languages, is available in six languages (German, English, Spanish, French, Italian and Portuguese) and at four CEFR levels: A2/B1/B2 and C1. Our Language Certificate is officially recognised by the Institut de la Francophonie pour l'Education et la Formation (IFEFF). The FEDE is an institutional affiliate at ALTE (Association of Language Testers in Europe), an international linguistic reference.*

**Les innovations pédagogiques de la FEDE les nouveautés proposées par la FEDE**



La FEDE vous propose de passer en revue les diplômes existants ainsi que les nouveaux diplômes, tout en vous présentant les diplômes en cours de création. Nous en profiterons également pour aborder la mise en place des contrôles continus au sein d'un diplôme FEDE.

**The FEDE's pedagogical innovations.** *The FEDE proposes to review the existing degrees as well as the new ones, while providing you with an overview of the degrees currently being created. We will also discuss the implementation of continuous assessment within a FEDE degree.*

**Informations pratiques Practical information**

- Plateforme Bluejeans (pensez à créer votre compte gratuit)
- Bluejeans platform (please create a free account)
- Durée de chaque webinaire : 30 minutes
- Duration of each webinar: 30 minutes
- Inscription recommandée : morgane@fedede.education
- Registration required : morgane@fedede.education
- La FEDE adresse le mot de passe et le lien à tous les inscrits
- The FEDE will send a password and link to all registered participants
- Langue de travail français ou anglais
- Language of webinar: French or English



PARIS  
4/11/2020



DUBROVNIK  
31/03 > 1/04/2021

**L'assemblée générale 2020 sera parisienne ■ The 2020 General Assembly to be held in Paris**

Notre assemblée générale prévue en avril à Dubrovnik a été, en raison de la situation internationale liée au Covid-19, reportée à l'Automne 2020 à Paris. L'assemblée générale aura ainsi lieu le **4 novembre prochain**. Cette assemblée générale sera principalement limitée aux aspects légaux de la FEDE, ce qui explique son format plus court. En effet il n'est pas certain que tous les pays puissent autoriser les déplacements et nous devons en tenir compte. Afin de permettre la diffusion la plus large possible des ateliers de travail qui sont les points forts de nos AG, nous organiserons des webinaires tout au long de cette semaine de novembre afin de présenter nos nouveautés telles que les nouveaux diplômes et certificats, les développements de la FEDE, les nouveaux membres, les nouvelles accréditations et surtout maintenir le lien entre nous tous. Notre grand regret pour cette AG 2020 sera de ne pas pouvoir mettre en place des moments festifs ni « l'academic dating », qui sont aussi la raison d'être d'une Fédération.

*Owing to the COVID-19 pandemic, our General Assembly, which was scheduled to take place in April in Dubrovnik, will now be held on 4 November 2020 in Paris. This year's General Assembly will be shorter than usual and will mostly focus on legal aspects. We have been forced to take this decision since it is not yet certain that all countries will have authorised travel by the autumn. In order to share the GA workshops – normally a key feature of our General Assemblies – with as many members as possible, we will be organising webinars in the same week as the GA in November. In addition to presenting all the latest FEDE news, including our new degrees and certificates, recent FEDE developments, new FEDE members and new accreditations, the webinars are an excellent way for us all to keep in touch. We are sad to say that during the 2020 GA we will not be able to organise the usual festivities and academic dating that are the raison d'être for our Federation.*

**Dubrovnik nous accueillera pour une très grande AG en 2021 !**

**Roll on a splendid 2021 GA in Dubrovnik!**

En 2021, nous aurons le plaisir de vous retrouver à Dubrovnik où nous pourrons, **du 31 mars au 2 avril**, renforcer les liens qui nous unissent grâce aux moments d'échanges, de débats et de réseaux que nous pourrons partager. Tant de choses à se dire après le Covid 19, tant de pratiques bouleversées et de nouvelles à expérimenter, tant d'expériences à transmettre qu'il nous a semblé essentiel de favoriser les moments de convivialité et de partage, car nous aurons à cœur de nous retrouver tous ensemble.

**Nous nous réjouissons déjà de vous retrouver à Paris en Novembre 2020 et au Printemps 2021 en Croatie !**  
*We look forward to seeing you in 2021 (from March 31 to April 2) in Dubrovnik, where we will be able to strengthen our friendly and professional bonds during the usual lively GA meetings, debates and networking. There will be much to say about the COVID-19 pandemic, the interruptions it has caused and the new experiences it has generated. Given the numerous experiences we will all be keen to share, we will be placing a special emphasis on inter-member meetings and social events; these will be especially precious to all of us in light of the current situation. We eagerly await the 2020 GA in Paris this November and the 2021 GA next spring in Croatia!*



**Protection des données RGPD**

Data protection  
11 mai 2020

**Sortie du Fedemag 6**

Fedemag 6 release  
22 juin 2020

**Webinaires NESET**

NESET Webinars  
29 juin 2020

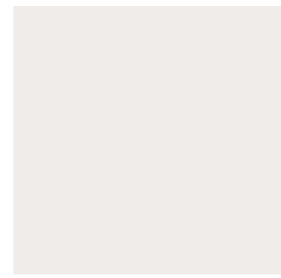
**Webinaires Certificats de langues FEDE**

Webinar : the FEDE Language Certificate  
9 juin 2020



N°7  
—  
AGENDA  
IMPORTANT  
DATES

2020



15  
SEPTEMBRE, SEPTEMBER  
Journée internationale pour  
la liberté de l'instruction  
International Day of Education



26  
SEPTEMBRE, SEPTEMBER  
Journée européenne  
des langues  
European Day of Languages

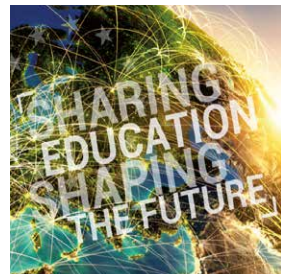
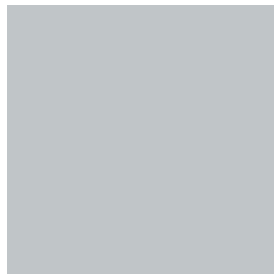



30 SEPTEMBRE  
SEPTEMBER  
> 2 OCTOBRE  
OCTOBER  
Début de la session  
d'examens d'octobre  
Beginning of October 2020  
examination session

2020

4 > 5  
NOVEMBRE, NOVEMBER  
Assemblée générale 2020  
2020 General Assembly

17  
NOVEMBRE, NOVEMBER  
Diffusion des résultats aux  
examens  
Exam results publication





Federation for Education in Europe  
Fédération Européenne Des Ecoles  
www.fede.education

**Contacts |**

mailbox@fede.education  
Federation for Education in Europe  
Rue du Rhône, 114  
1204 Genève – Suisse

---

INGO holding participatory status with the Council of Europe / OING dotée du statut participatif auprès du Conseil de l'Europe INGO holding consultative status with La Francophonie / OING dotée du statut consultatif auprès de la Francophonie .Transparency Register of the European Union: 313869925841-90/Registre de transparence de l'Union européenne : 313869925841-90 RC Genève : CHE-109.997.364

**Equipe FEDE |**

**Claude Vivier Le Got**, Directrice de publication/Publication manager.  
**Laurence Gentileau**, Conception et mise en page/Design and formatting.  
**Cathy Berthelot**, Rédactrice en chef/ Head editor.

Ont collaboré à ce numéro, The following people also worked on this edition: **Xavier Paroutaud, Benjamin Beaud, David Cousy, Bora Yeon, Nisrine Zdak, Nadia Perez, Zaina Yadelhaj.**

Impression à partir d'encre végétales et biodégradables sur les presses de Graph 2000, imprimeur Imprim'vert et certifié PEFC/FSC  
Printed by Graph 2000, an Imprim'vert and PEFC/FSC-certified printer, using biodegradable, vegetable-based ink  
Crédits photos : **Adobe Stock, Shutterstock, Unsplash.**  
Document non contractuel susceptible d'être modifié – Toute reproduction interdite  
Non-contractual document. Subject to change.  
3 T. 2020 - © Août 2020 FEDE

